Parlament Europejski
2024–2029

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

2025/2137(INI)

17.11.2025

POPRAWKI
1 - 141

Projekt sprawozdania
Veronika Cifrová Ostrihoňová
(PE778.284v01-00)

Publiczny dostęp do dokumentów – sprawozdanie za lata 2022–2024
(2025/2137(INI))

Poprawka 1
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Umocowanie 4 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1367/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 6 września 2006 r. w sprawie zastosowania postanowień Konwencji z Aarhus o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska do instytucji i organów Unii,

Or. en

Poprawka 2
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Umocowanie 15 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając wyroki TSUE z dnia 17 lipca 2024 r. w sprawach T-689/21, Auken i in. przeciwko Komisji, oraz T-761/21, Courtois i in. przeciwko Komisji[1a],
	[1a] Wyrok Sądu z dnia 17 lipca 2025 r. w sprawie T-689/21, Auken i in./Komisja, ECLI:EU:T:2024:476 oraz w sprawie T-761/21, Courtois i in./Komisja, ECLI:EU:T:2024:477.

Or. en

Poprawka 3

András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger

Projekt rezolucji
Umocowanie 16 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając sprawozdania i zalecenia Europejskiego Trybunału Obrachunkowego, w szczególności sprawozdanie specjalne 11/2025: Przejrzystość finansowania unijnego przyznanego organizacjom pozarządowym,

Or. en

Poprawka 4
Jadwiga Wiśniewska

Projekt rezolucji
Motyw A

Projekt rezolucji	*Poprawka*
A. mając na uwadze, że traktaty UE gwarantują każdemu obywatelowi prawo do demokratycznego uczestnictwa i przejrzystego procesu decyzyjnego, co wymaga od instytucji udzielania publicznego dostępu do dokumentów; mając na uwadze, że to podstawowe prawo dostępu do dokumentów, chronione traktatami i Kartą, umożliwia skuteczną kontrolę obywatelską[12] ; mając na uwadze, że TSUE potwierdził, że publiczny dostęp do dokumentów to kluczowy element demokracji uczestniczącej;	A. mając na uwadze, że traktaty UE gwarantują każdemu obywatelowi prawo do demokratycznego uczestnictwa i przejrzystego procesu decyzyjnego, co wymaga od instytucji udzielania publicznego dostępu do dokumentów; mając na uwadze, że to podstawowe prawo dostępu do dokumentów, chronione traktatami i Kartą, umożliwia skuteczną kontrolę obywatelską[12] ; mając na uwadze, że TSUE potwierdził, że publiczny dostęp do dokumentów to kluczowy element demokracji uczestniczącej; ***mając na uwadze postanowienia TSUE, o tym, że publiczna kontrola informacji, które są wykorzystywane w działaniach ustawodawczych, jest warunkiem korzystania z demokratycznych uprawnień;***

[12] Art. 10 ust. 3 TUE w świetle jego motywu 13 oraz art. 1 ust. 2 i art. 9 TUE oraz art. 15 TFUE.

[12] Art. 10 ust. 3 TUE w świetle jego motywu 13 oraz art. 1 ust. 2 i art. 9 TUE oraz art. 15 TFUE.

Or. pl

Poprawka 5
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Motyw A

Projekt rezolucji	*Poprawka*
A. mając na uwadze, że traktaty UE gwarantują każdemu obywatelowi prawo do demokratycznego uczestnictwa i przejrzystego procesu decyzyjnego, co wymaga od instytucji udzielania publicznego dostępu do dokumentów; mając na uwadze, że to podstawowe prawo dostępu do dokumentów, chronione traktatami i Kartą, umożliwia skuteczną kontrolę obywatelską[12]; mając na uwadze, że TSUE potwierdził, że publiczny dostęp do dokumentów to kluczowy element demokracji uczestniczącej;	A. mając na uwadze, że traktaty UE gwarantują każdemu obywatelowi prawo do demokratycznego uczestnictwa i przejrzystego procesu decyzyjnego, co wymaga od instytucji***, organów, urzędów i agencji UE*** udzielania publicznego dostępu do dokumentów; mając na uwadze, że to podstawowe prawo dostępu do dokumentów, chronione traktatami i Kartą, umożliwia skuteczną kontrolę obywatelską[12] i ***z tego względu należy z niego korzystać w sposób aktywny;*** mając na uwadze, że TSUE potwierdził, że publiczny dostęp do dokumentów to kluczowy element demokracji uczestniczącej;

[12] Art. 10 ust. 3 TUE w świetle jego motywu 13 oraz art. 1 ust. 2 i art. 9 TUE oraz art. 15 TFUE.

[12] Art. 10 ust. 3 TUE w świetle jego motywu 13 oraz art. 1 ust. 2 i art. 9 TUE oraz art. 15 TFUE.

Or. en

Poprawka 6
Jadwiga Wiśniewska

Projekt rezolucji
Motyw B

Projekt rezolucji	*Poprawka*
B. mając na uwadze, że TSUE podkreślił, że publiczna kontrola informacji ustawodawczych ma zasadnicze znaczenie dla demokracji i umożliwia obywatelom skuteczne korzystanie z przysługujących im praw demokratycznych***;***	B. mając na uwadze, że TSUE podkreślił, że publiczna kontrola informacji ustawodawczych ma zasadnicze znaczenie dla demokracji i umożliwia obywatelom skuteczne korzystanie z przysługujących im praw demokratycznych ***a decyzje muszą być podejmowane z możliwie najwyższym poszanowaniem zasady otwartości i jak najbliżej obywateli***

Or. pl

Poprawka 7
Gaetano Pedulla'

Projekt rezolucji
Motyw B

Projekt rezolucji	*Poprawka*
B. mając na uwadze, że TSUE podkreślił, że publiczna kontrola informacji ustawodawczych ma zasadnicze znaczenie dla demokracji i umożliwia obywatelom skuteczne korzystanie z przysługujących im praw demokratycznych;	B. mając na uwadze, że TSUE podkreślił, że ***przejrzystość jest nieodłącznym elementem procedury legislacyjnej oraz że*** publiczna kontrola informacji ustawodawczych ma zasadnicze znaczenie dla demokracji i umożliwia obywatelom skuteczne korzystanie z przysługujących im praw demokratycznych;

Or. it

Poprawka 8
Evin Incir

Projekt rezolucji
Motyw B a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ba. mając na uwadze, że w rozporządzeniu (WE) nr 1049/2001 uznaje się szczególne znaczenie jeszcze szerszego

dostępu do dokumentów, gdy instytucje UE działają w ramach swoich uprawnień legislacyjnych; mając na uwadze szczególną potrzebę zapewnienia bezpośredniego dostępu do dokumentów ustawodawczych;

Or. en

Poprawka 9
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że obywatele zasadnie oczekują od organów publicznych przejrzystości, skuteczności i rozliczalności, a instytucje, organy, urzędy i agencje UE powinny reagować na te oczekiwania w jasny i zrozumiały sposób;	C. mając na uwadze, że obywatele zasadnie oczekują od organów publicznych przejrzystości, skuteczności i rozliczalności, a instytucje, organy, urzędy i agencje UE powinny reagować na te oczekiwania w jasny i zrozumiały sposób; ***mając na uwadze, że zaufanie obywateli do instytucji, organów, urzędów i agencji UE ma fundamentalne znaczenie dla demokracji, dobrych rządów i skutecznego kształtowania polityki UE; mając na uwadze, że zasady otwartości i przejrzystości powinny regulować nie tylko proces decyzyjny, ale również sposób sporządzania tekstu;***

Or. en

Poprawka 10
Jadwiga Wiśniewska

Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że obywatele zasadnie oczekują od organów publicznych	C. mając na uwadze, że obywatele zasadnie oczekują od organów publicznych

przejrzystości, skuteczności i rozliczalności, a instytucje, organy, urzędy i agencje UE powinny reagować na te oczekiwania w jasny i zrozumiały sposób;	przejrzystości, skuteczności i rozliczalności, a instytucje, organy, urzędy i agencje UE powinny reagować na te oczekiwania w jasny i zrozumiały sposób; ***mając na uwadze, że otwartość oraz dobra administracja w funkcjonowaniu UE i jej procesie decyzyjnym są niezbędne do budowania zaufania do Unii oraz zapewnią większą legitymację, skuteczność i rozliczalność administracji wobec obywateli;***

Or. pl

Poprawka 11
Pekka Toveri

Projekt rezolucji
Motyw C a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ca. mając na uwadze, że Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich odgrywa istotną rolę w zapewnianiu publicznego dostępu do dokumentów, w tym poprzez zalecenia zawarte w sprawozdaniu specjalnym OI/2/2022/OAM; mając na uwadze, że instytucje Unii muszą dopilnować, aby Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich mógł nadal skutecznie pełnić tę rolę;

Or. en

Poprawka 12
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji	*Poprawka*
D. mając na uwadze, że dostęp do wiarygodnych i dokładnych informacji ma	D. mając na uwadze, że dostęp do wiarygodnych i dokładnych informacji ma

kluczowe znaczenie dla ochrony przed informacjami wprowadzającymi w błąd ***i*** dla skutecznego przeciwdziałania rozprzestrzenianiu ***się*** dezinformacji;	kluczowe znaczenie dla ochrony przed informacjami wprowadzającymi w błąd***,*** dla skutecznego przeciwdziałania rozprzestrzenianiu dezinformacji ***przez wrogie państwa oraz dla zapewnienia sprawiedliwego funkcjonowania instytucji i organów Unii***;

Or. fi

Poprawka 13
Erik Kaliňák

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji	*Poprawka*
D. mając na uwadze, że dostęp do wiarygodnych i dokładnych informacji ma ***kluczowe*** znaczenie ***dla ochrony przed informacjami wprowadzającymi w błąd i dla skutecznego przeciwdziałania rozprzestrzenianiu się dezinformacji***;	D. mając na uwadze, że ***terminowy*** dostęp do wiarygodnych i dokładnych informacji ma ***ogromne*** znaczenie***, a nieuzasadnione odmowy dostępu do informacji budzą uzasadnione wątpliwości obywateli UE co do działalności instytucji UE i ich przedstawicieli***;

Or. sk

Poprawka 14
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji	*Poprawka*
D. mając na uwadze, że dostęp do wiarygodnych i dokładnych informacji ma kluczowe znaczenie dla ochrony przed informacjami wprowadzającymi w błąd i dla skutecznego przeciwdziałania rozprzestrzenianiu się dezinformacji;	D. mając na uwadze, że dostęp do wiarygodnych i dokładnych informacji ma kluczowe znaczenie dla ochrony przed informacjami wprowadzającymi w błąd i dla skutecznego przeciwdziałania rozprzestrzenianiu się dezinformacji; ***mając na uwadze, że opóźnienia w przyznawaniu dostępu utrudniają ten proces;***

Or. en

Poprawka 15
Gaetano Pedulla'

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji	*Poprawka*
D. mając na uwadze, że dostęp do wiarygodnych i dokładnych informacji ma kluczowe znaczenie dla ochrony przed informacjami wprowadzającymi w błąd i dla skutecznego przeciwdziałania rozprzestrzenianiu się dezinformacji;	D. mając na uwadze, że ***terminowy*** dostęp do wiarygodnych i dokładnych informacji ma kluczowe znaczenie dla ochrony przed informacjami wprowadzającymi w błąd i dla skutecznego przeciwdziałania rozprzestrzenianiu się dezinformacji;

Or. it

Poprawka 16
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar, Malik Azmani, Nikola Minchev

Projekt rezolucji
Motyw D a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Da. mając na uwadze, że otwartość i dobre rządy mają zasadnicze znaczenie dla budowania zaufania, legitymacji i odpowiedzialności w UE; mając na uwadze, że Unia opiera się na demokracji pośredniej, a jej instytucje, organy, urzędy i agencje muszą przestrzegać najwyższych standardów przejrzystości i uczciwości; mając na uwadze, że skuteczny nadzór demokratyczny wymaga ścisłej kontroli i udziału obywateli w celu propagowania dobrych rządów;

Or. en

Poprawka 17
Jadwiga Wiśniewska

Projekt rezolucji
Motyw D a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Da. mając na uwadze sprawę 1499/2021/SF, w której Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich stwierdził jednoznacznie, że odmowa udzielenia przez Radę pełnego publicznego dostępu do dokumentów związanych z negocjacjami ustawodawczymi stanowi niewłaściwe administrowanie;

Or. pl

Poprawka 18
Gaetano Pedulla'

Projekt rezolucji
Motyw E

Projekt rezolucji	*Poprawka*
E. mając na uwadze, że dochodzenie strategiczne Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich przedstawione w sprawozdaniu specjalnym OI/2/2022/OAM ujawniło systemowe i znaczne opóźnienia ze strony Komisji, w szczególności w rozpatrywaniu ponownych wniosków (wniosków ze strony wnioskodawców o przegląd pierwotnej odpowiedzi) w następstwie początkowej odmowy udzielenia obywatelom dostępu do dokumentów;	E. mając na uwadze, że dochodzenie strategiczne Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich przedstawione w sprawozdaniu specjalnym OI/2/2022/OAM ujawniło systemowe i znaczne opóźnienia ze strony Komisji, w szczególności w rozpatrywaniu ponownych wniosków (wniosków ze strony wnioskodawców o przegląd pierwotnej odpowiedzi) w następstwie początkowej odmowy udzielenia obywatelom dostępu do dokumentów; ***mając na uwadze, że nie przewiduje się sankcji za niedotrzymanie terminu 15 dni określonego w art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 w odniesieniu do udzielania lub odmowy dostępu do dokumentów;***

Or. it

Poprawka 19
András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger

Projekt rezolucji
Motyw E a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ea. mając na uwadze, że Europejski Trybunał Obrachunkowy w sprawozdaniu specjalnym 11/2025 stwierdził, że chociaż organizacje pozarządowe mają duży wpływ na proces decyzyjny UE, brakuje przejrzystości finansowania unijnego przyznawanego tym podmiotom; mając na uwadze, że w sprawozdaniu stwierdzono, iż nie sprawdzano systematycznie ważnych aspektów statusu organizacji pozarządowej, co prowadziło do nieprawidłowego zaklasyfikowania niektórych organizacji pozarządowych w systemie przejrzystości finansowej;

Or. en

Poprawka 20
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Sophie Wilmès, Malik Azmani, Nikola Minchev

Projekt rezolucji
Motyw E a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ea. mając na uwadze, że w rozporządzeniu (WE) nr 1049/2001 uznaje się znaczenie przyznania szerokiego dostępu do dokumentów, gdy instytucje UE działają w ramach swoich uprawnień legislacyjnych, oraz mając na uwadze w szczególności potrzebę zapewnienia bezpośredniego dostępu do dokumentów ustawodawczych;

Or. en

Poprawka 21
András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger

Projekt rezolucji
Motyw E b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Eb. mając na uwadze, że w sprawozdaniu Europejskiego Trybunału Obrachunkowego podkreślono, iż organizacje pozarządowe mogą otrzymywać dotacje na pokrycie swoich kosztów operacyjnych, w tym kosztów działalności rzeczniczej, jednak po przeprowadzeniu kontroli Trybunał wyraźnie stwierdził, że Komisja nie podawała do wiadomości informacji na temat finansowanych w ten sposób działań rzeczniczych; mając na uwadze, że obywatele oraz posłanki i posłowie do PE wielokrotnie bezskutecznie zwracali się o dostęp do umów zawartych z organizacjami pozarządowymi;

Or. en

Poprawka 22
András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger

Projekt rezolucji
Motyw E c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ec. mając na uwadze, że według Trybunału Komisja nie przeprowadziła odpowiednich kontroli zależności finansowej ani źródeł finansowania

organizacji pozarządowych, ignorując rzeczywistych zainteresowanych stron stojących za podmiotami, które otrzymują miliony z funduszy unijnych;

Or. en

Poprawka 23
András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger

Projekt rezolucji
Motyw E d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ed. mając na uwadze, że Komisja od lat uchyla się od odpowiedzialności i nie zapewnia odpowiedniego publicznego dostępu do dokumentów; mając na uwadze, że dotacje przyznawane organizacjom pozarządowym są zasadniczo nieprzejrzyste;

Or. en

Poprawka 24
András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger

Projekt rezolucji
Motyw E e (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ee. mając na uwadze, że po wielokrotnych wezwaniach Komisja opublikowała wykaz dotacji dla organizacji pozarządowych z lat 2019–2023, których łączna wartość wynosiła 17 mld EUR, przy czym ponad 37 000 umów jest dostępnych na stronie internetowej www.ngotransparency.eu; mając na

uwadze, że ani umowy o udzielenie dotacji, ani sprawozdania finansowe nie są publicznie dostępne;

Or. en

Poprawka 25
András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger

Projekt rezolucji
Motyw E f (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ef. mając na uwadze, że Komisja celowo utrudnia przejrzystość, mimo iż chodzi o pieniądze europejskich podatników; mając na uwadze, że skandale z ostatnich lat pokazały, że UE finansowała organizacje pozarządowe zajmujące się lobbingiem politycznym, w tym kierowanym wobec Parlamentu;

Or. en

Poprawka 26
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Motyw F

Projekt rezolucji	*Poprawka*
F. mając na uwadze, że w maju 2021 r. dziennikarz zwrócił się o dostęp do dokumentów, w tym wiadomości tekstowych wymienionych między przewodniczącą Komisji a przedsiębiorstwem Pfizer, ale Komisja stwierdziła, że nie przetrzymuje takich zapisów na podstawie wewnętrznych zasad rejestracji; mając na uwadze, że Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich ***uznał tę***	F. mając na uwadze, że w maju 2021 r. dziennikarz zwrócił się o dostęp do dokumentów, w tym wiadomości tekstowych wymienionych między przewodniczącą Komisji a przedsiębiorstwem Pfizer, ale Komisja stwierdziła, że nie przetrzymuje takich zapisów na podstawie wewnętrznych zasad rejestracji; mając na uwadze, że ***sposób, w jaki Komisja zajęła się tą sprawą, budzi***

odpowiedź ***za nieodpowiednią i zalecił ponowne wyszukiwanie***, zgodnie z obowiązkami w zakresie publicznego dostępu wynikającymi z rozporządzenia (WE) nr 1049/2001;	***niepokój; mając na uwadze, że*** Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich ***stwierdził, iż*** odpowiedź ***ta stanowiła przypadek niewłaściwego administrowania***, ***i przedstawił kilka zaleceń dotyczących dalszych działań w tej sprawie, w tym dotyczących sposobu rejestrowania wiadomości tekstowych i ponownego wyszukiwania,*** zgodnie z obowiązkami w zakresie publicznego dostępu wynikającymi z rozporządzenia (WE) nr 1049/2001; ***mając na uwadze, że 20 maja 2025 r. Sąd unieważnił decyzję Komisji; mając na uwadze, że zdaniem Sądu Komisja nie przedstawiła wiarogodnego wyjaśnienia, aby uzasadnić nieposiadanie żądanych dokumentów[1a];***
	[1a] Sprawa T-36/23, Stevi i The New York Times/Komisja, komunikat prasowy: https://curia.europa.eu/jcms/upload/docs/application/pdf/2025-05/cp250060pl.pdf.
	Or. en

Poprawka 27
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Motyw F

Projekt rezolucji	*Poprawka*
F. mając na uwadze, że w maju 2021 r. dziennikarz zwrócił się o dostęp do dokumentów, w tym wiadomości tekstowych wymienionych między przewodniczącą Komisji a przedsiębiorstwem Pfizer, ale Komisja stwierdziła, że nie przetrzymuje takich zapisów na podstawie wewnętrznych zasad rejestracji; mając na uwadze, że Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich uznał tę odpowiedź za nieodpowiednią i zalecił ponowne wyszukiwanie, zgodnie z obowiązkami w zakresie publicznego	F. mając na uwadze, że w maju 2021 r. dziennikarz zwrócił się o dostęp do dokumentów, w tym wiadomości tekstowych wymienionych między przewodniczącą Komisji a przedsiębiorstwem Pfizer, ale Komisja stwierdziła, że nie przetrzymuje takich zapisów na podstawie wewnętrznych zasad rejestracji; mając na uwadze, że Europejski Rzecznik Praw Obywatelskich uznał tę odpowiedź za nieodpowiednią i zalecił ponowne wyszukiwanie, zgodnie z obowiązkami w zakresie publicznego

dostępu wynikającymi z rozporządzenia (WE) nr 1049/2001;	dostępu wynikającymi z rozporządzenia (WE) nr 1049/2001; ***mając na uwadze, że sprawa ta znacznie podkopała wiarygodność Komisji i jej przewodniczącej w oczach obywateli;***

Or. fi

Poprawka 28
Mariusz Kamiński

Projekt rezolucji
Motyw F a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Fa. mając na uwadze, że członkowie Komisji i inni wysocy rangą urzędnicy UE, wykonując swoje obowiązki, oficjalnie uczestniczą – o czym świadczy fakt pokrywania kosztów podróży, zakwaterowania, diet dziennych i innych wydatków – w licznych spotkaniach i konferencjach, w tym mających nieprzejrzysty charakter takich jak spotkania grupy Bilderberg, podczas których omawiają kwestie związane z polityką powierzoną im w ramach ich odpowiednich kompetencji, przy czym nie informują opinii publicznej o treści tych dyskusji ani nie sporządzają z nich protokołów; mając na uwadze, że żaden z komisarzy, którzy w ostatnich latach uczestniczyli w spotkaniach grupy Bilderberg w ramach swoich obowiązków służbowych, nie ujawnił szczegółów tych rozmów, a komisarz Ylva Johansson wręcz zataiła cel swojej misji; mając na uwadze, że przez pokrywanie kosztów udziału członkiń i członków Komisji w takich wydarzeniach Komisja uznaje, iż ich obecność jest związana z wykonywaniem obowiązków służbowych, ponieważ umożliwia im przedstawianie polityki Unii Europejskiej w ramach ich mandatu; mając na uwadze, że Komisja jednocześnie utrudnia opinii publicznej

dostęp do szczegółowych informacji na temat tych spotkań, a gdy jest zmuszona do ujawnienia dokumentów – o ile takie dokumenty istnieją – usuwa z nich istotne informacje dotyczące ich treści;

Or. en

Poprawka 29
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva, Lucia Yar, Hilde Vautmans

Projekt rezolucji
Motyw F a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Fa. mając na uwadze, że wiadomości tekstowe dotyczące polityki, działalności i decyzji już teraz wchodzą w zakres definicji „dokumentu" zawartej w rozporządzeniu (WE) nr 1049/2001, które stanowi, że dokumentem mogą być wszelkie treści bez względu na nośnik (zapisane na papierze, przechowywane w formie elektronicznej czy jako dźwięk, nagranie wizualne czy audiowizualne) dotyczące kwestii związanych z polityką, działalnością i decyzjami mieszczącymi się w sferze odpowiedzialności instytucji; mając na uwadze, że nie oznacza to konieczności rejestrowania i udostępniania wszystkich wymienianych wiadomości tekstowych, a jedynie tych, które dotyczą polityki, działalności i decyzji Unii; mając na uwadze, że Komisja nadal może podjąć decyzję o nieudostępnianiu tych wiadomości w pełni opinii publicznej, jeżeli mają zastosowanie wyjątki wymienione w rozporządzeniu (WE) nr 1049/2001 takie jak interes handlowy;

Or. en

Poprawka 30
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev

Projekt rezolucji
Motyw F a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Fa. mając na uwadze, że Rzecznik Praw Obywatelskich uznał, iż odmowa wyszukania niezarejestrowanych wiadomości tekstowych dotyczących negocjacji w sprawie szczepionek z firmą Pfizer stanowiła niewłaściwe administrowanie; mając na uwadze, że Komisja nie poinformowała o wdrożeniu zalecenia w tej sprawie; mając na uwadze, że 14 maja 2025 r. Sąd unieważnił decyzję Komisji o odmowie dostępu do wiadomości tekstowych, potwierdzając tym samym brak przejrzystości;

Or. en

Poprawka 31
Gaetano Pedulla'

Projekt rezolucji
Motyw G

Projekt rezolucji	*Poprawka*
G. mając na uwadze, że ***w komunikacie w sprawie programu prac na*** 2025 r. Komisja ***wyraziła zamiar wycofania*** wniosków ***COM(2011)0137 i COM(2008)0229 – które mają na celu zmianę*** rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 w ***sprawie publicznego dostępu do dokumentów – powołując się na brak przewidywalnego porozumienia po latach impasu legislacyjnego od 2011 r***.;	G. mając na uwadze, że ***10 października*** 2025 r. Komisja ***opublikowała w Dzienniku Urzędowym (C/2025/5423) formalne wycofanie*** wniosków ***ustawodawczych, w szczególności tych dotyczących aktualizacji*** rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 w ***świetle wejścia w życie traktatu lizbońskiego i Karty praw podstawowych Unii Europejskiej***;

Or. it

Poprawka 32
Jadwiga Wiśniewska

Projekt rezolucji
Motyw G a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ga. mając na uwadze, że w Europejski Trybunał Obrachunkowy w swoim Sprawozdaniu Specjalnym 11/2025 „Przejrzystość finansowania unijnego przyznanego organizacjom pozarządowym" wskazał na brak odpowiedniej przejrzystości i właściwego informowania o unijnym finansowaniu organizacji pozarządowych w ramach polityki wewnętrznej;

Or. pl

Poprawka 33
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Sophie Wilmès, Lucia Yar, Irena Joveva, Malik Azmani, Nikola Minchev

Projekt rezolucji
Motyw G a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ga. mając na uwadze, że szybki rozwój technologii sztucznej inteligencji (AI) stwarza zarówno możliwości, jak i wyzwania w zakresie zapewnienia dokładności i przejrzystości informacji w Unii Europejskiej oraz dla instytucji, organów, urzędów i agencji europejskich;

Or. en

Poprawka 34
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Sophie Wilmès, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev

Projekt rezolucji

Motyw G b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Gb. mając na uwadze, że systemy AI mogą odgrywać kluczową rolę w wykrywaniu i ograniczaniu informacji wprowadzających w błąd dezinformacji oraz dezinformacji, wspierając w ten sposób świadomą debatę publiczną; mając na uwadze, że wdrażanie AI musi odbywać się z poszanowaniem praw podstawowych, sprzyjać rozliczalności i spełniać najwyższe standardy przejrzystości w celu utrzymania zaufania publicznego i wzmocnienia rządów demokratycznych;

Or. en

Poprawka 35
Jadwiga Wiśniewska

Projekt rezolucji
Motyw G b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Gb. mając na uwadze, że afera Qatargate pokazała, że organizacje pozarządowe mogą manipulować procesem legislacyjnym na rzecz państw trzecich, konieczna jest systemowa poprawa transparentności w zakresie informowania o finansowaniu przez Komisję Europejską organizacji pozarządowych;

Or. pl

Poprawka 36
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Sophie Wilmès, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev

Projekt rezolucji

Motyw G c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Gc. mając na uwadze, że utrzymujący się impas budzi obawy, iż opieranie się wyłącznie na ramach z 2001 r. może już nie wystarczać do skutecznego wzmocnienia prawa dostępu społeczeństwa do dokumentów UE we współczesnym kontekście instytucjonalnym i technologicznym;

Or. en

Poprawka 37
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev

Projekt rezolucji
Motyw G d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Gd. mając na uwadze, że w sprawie C-588/21 P dotyczącej wniosku organizacji non-profit o udzielenie dostępu do norm technicznych dotyczących bezpieczeństwa zabawek Trybunał Sprawiedliwości orzekł, iż Komisja powinna była uznać nadrzędny interes publiczny w rozumieniu art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001, uzasadniający ujawnienie takich norm zharmonizowanych;

Or. en

Poprawka 38
Gaetano Pedulla'

Projekt rezolucji
Ustęp 1

Projekt rezolucji	*Poprawka*

1. zauważa, że w 2024 r. Komisja zmieniła swoje ramy przejrzystości dzięki przyjęciu zmienionego regulaminu wewnętrznego ***i wyjaśnieniu przepisów dotyczących publicznego dostępu do dokumentów na podstawie*** rozporządzenia (WE) nr 1049/2001;	1. zauważa ***z niepokojem***, że w 2024 r. Komisja zmieniła swoje ramy przejrzystości dzięki przyjęciu zmienionego regulaminu wewnętrznego***; podkreśla, że zmiany te mogą zagrażać jednolitemu stosowaniu*** rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 ***i stanowią krok wstecz pod względem przejrzystości, ponieważ wprowadzają ograniczenia dotyczące przechowywania dokumentów (takich jak wiadomości tekstowe) i tworzą nowe domniemania odmowy ujawnienia***;

Or. it

Poprawka 39
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Ustęp 1

Projekt rezolucji	*Poprawka*
1. zauważa, że w 2024 r. Komisja zmieniła swoje ramy przejrzystości dzięki przyjęciu zmienionego regulaminu wewnętrznego ***i wyjaśnieniu*** przepisów dotyczących publicznego dostępu do dokumentów na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1049/2001;	1. zauważa, że w 2024 r. Komisja zmieniła swoje ramy przejrzystości dzięki przyjęciu zmienionego regulaminu wewnętrznego***, co stanowiło próbę wyjaśnienia*** przepisów dotyczących publicznego dostępu do dokumentów na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1049/2001; ***zwraca jednak uwagę na obawy zgłoszone przez niektóre zainteresowane strony, że nowe przepisy nakładają ograniczenia, które osłabiają przejrzystość i są niezgodne z utrwalonym orzecznictwem TSUE;***

Or. en

Poprawka 40
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji	*Poprawka*
2. zauważa, że w 2024 r. Komisja otrzymała ***6938*** początkowych wniosków o dostęp do dokumentów i 641 wniosków ponownych, co oznacza wzrost o 7 % w porównaniu z 2023 r.[13];	2. zauważa, że w 2024 r. Komisja otrzymała ***6 938*** początkowych wniosków o dostęp do dokumentów i 641 wniosków ponownych, co oznacza wzrost o 7 % ***liczby ponownych wniosków*** w porównaniu z 2023 r.[13]; ***zauważa, że w 2023 r. Komisja otrzymała 7 274 początkowych wniosków o dostęp do dokumentów i 599 wniosków ponownych, co oznacza wzrost o 43 % liczby ponownych wniosków w porównaniu z 2022 r.[1a]; zauważa, że w 2022 r. Komisja otrzymała 7 410 początkowych wniosków o dostęp do dokumentów i 418 wniosków ponownych, co oznacza wzrost o 17,8 % liczby ponownych wniosków w porównaniu z 2021 r.[1b];***
[13] Sprawozdanie Komisji z dnia 19 maja 2025 r. na temat stosowania w 2024 r. rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji (COM(2025)0239).	[13] Sprawozdanie Komisji z dnia 19 maja 2025 r. na temat stosowania w 2024 r. rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji (COM(2025)0239). ***[1a] Sprawozdanie Komisji z dnia 3 lipca 2024 r. na temat stosowania w 2023 r. rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji (COM(2024)0266).*** ***[1b] Sprawozdanie Komisji z dnia 13 września 2023 r. na temat stosowania w 2022 r. rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji (COM(2023)0523).***

Or. en

Poprawka 41

András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Petra Steger

Projekt rezolucji
Ustęp 2

Projekt rezolucji	*Poprawka*
2. zauważa, że w 2024 r. Komisja otrzymała ***6938*** początkowych wniosków o dostęp do dokumentów i 641 wniosków ponownych, co oznacza wzrost o 7 % w porównaniu z 2023 r.[13];	2. zauważa, że w 2024 r. Komisja otrzymała ***6 938*** początkowych wniosków o dostęp do dokumentów i 641 wniosków ponownych, co oznacza ***nieznaczny*** wzrost o 7 % w porównaniu z 2023 r.[13];
[13] Sprawozdanie Komisji z dnia 19 maja 2025 r. na temat stosowania w 2024 r. rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji (COM(2025)0239).	[13] Sprawozdanie Komisji z dnia 19 maja 2025 r. na temat stosowania w 2024 r. rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji (COM(2025)0239).

Or. en

Poprawka 42
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Ustęp 2 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	2a. podkreśla, że Komisja w sprawach dotyczących ponownych wniosków postanowiła udzielić częściowego lub pełnego dostępu do dokumentów w 51 % przypadków w 2022 r., w 85 % przypadków w 2023 r. i w 60 % przypadków w 2024 r.; uważa, że wzrost liczby ponownych wniosków przy jednoczesnym spadku liczby wniosków początkowych oraz odsetek decyzji uchylonych na etapie rozpatrywania ponownych wniosków świadczą o braku dokładnej oceny wniosków początkowych;

Or. en

Poprawka 43
András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Petra Steger

Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji	*Poprawka*
3. podkreśla, że do 31 grudnia 2024 r. publiczny rejestr dokumentów Parlamentu zawierał 918 803 pozycje (wzrost w porównaniu z 898 267 na koniec 2023 r.); zauważa, że ogólny wskaźnik pozytywnych odpowiedzi pozostał ***wysoki i wyniósł*** 91 %, przy czym wnioski rozpatrywane były średnio w ciągu około dziewięciu dni roboczych[14];	3. podkreśla, że do 31 grudnia 2024 r. publiczny rejestr dokumentów Parlamentu zawierał 918 803 pozycje (wzrost w porównaniu z 898 267 na koniec 2023 r.); zauważa, że ogólny wskaźnik pozytywnych odpowiedzi pozostał ***na poziomie*** 91 %, przy czym wnioski rozpatrywane były średnio w ciągu około dziewięciu dni roboczych[14];
[14] Parlament Europejski, „Publiczny dostęp do dokumentów 2024 – sprawozdanie roczne Parlamentu Europejskiego”, Dyrekcja Generalna ds. Urzędu Przewodniczącego, Dział ds. Przejrzystości, maj 2025 r.	[14] Parlament Europejski, „Publiczny dostęp do dokumentów 2024 – sprawozdanie roczne Parlamentu Europejskiego”, Dyrekcja Generalna ds. Urzędu Przewodniczącego, Dział ds. Przejrzystości, maj 2025 r.

Or. en

Poprawka 44
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev

Projekt rezolucji
Ustęp 3 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	3a. przypomina, że Parlament Europejski musi być należycie informowany na bieżąco o przebiegu międzynarodowych negocjacji dotyczących umów, których zawarcie

wymaga jego zgody;

Or. en

Poprawka 45
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Sophie Wilmès, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev

Projekt rezolucji
Ustęp 3 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	3b. uznaje, że spośród wszystkich instytucji UE Komisja otrzymała najwięcej wniosków o dostęp do dokumentów, przy czym najwięcej wniosków dotyczyło jej Sekretariatu Generalnego oraz Dyrekcji Generalnej ds. Zdrowia i Bezpieczeństwa Żywności;

Or. en

Poprawka 46
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Sophie Wilmès, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev

Projekt rezolucji
Ustęp 3 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	3c. zauważa, że Komisja udzieliła 5 542 odpowiedzi na wnioski początkowe i 305 odpowiedzi na ponowne wnioski, przy czym pozostałe instytucje UE również podjęły działania w celu zwiększenia przejrzystości: do końca 2024 r. rejestr Rady zawierał ponad 527 000 dokumentów, z czego ponad 72 % było publicznie dostępnych, a Rada rozpatrzyła ponad 2 800 wniosków o dostęp do dokumentów, głównie od społeczeństwa obywatelskiego i środowisk akademickich, i udzieliła pełnego lub częściowego

dostępu w 85 % przypadków;

Or. en

Poprawka 47
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Sophie Wilmès, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev

Projekt rezolucji
Ustęp 3 d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	3d. z zadowoleniem przyjmuje te tendencje, ponieważ świadczą one o nieustannym zaangażowaniu UE w zapewnianie przejrzystości w obliczu złożonych wyzwań prawnych i politycznych; zauważa jednak, że w 85 % rozpatrzonych spraw Komisja nie podjęła decyzji w terminie przewidzianym prawem, a w 60 % spraw opóźnienie wyniosło ponad 60 dni roboczych;

Or. en

Poprawka 48
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Malik Azmani, Lucia Yar, Nikola Minchev

Projekt rezolucji
Ustęp 3 e (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	3e. podkreśla, że informacje środowiskowe, którymi dysponują organy publiczne, leżą w interesie publicznym i że zgodnie z konwencją z Aarhus społeczeństwo powinno mieć szeroki dostęp do tych informacji; ubolewa, że odmowa udostępnienia informacji na temat wpływu emisji na środowisko, np. w zakresie zanieczyszczenia chemicznego, może mieć negatywny wpływ na zdrowie publiczne i ochronę obywateli przed

substancjami niebezpiecznymi;

Or. en

Poprawka 49
Gaetano Pedulla'

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji	*Poprawka*
4. podkreśla, że nawet jeśli niektóre informacje muszą zostać utajnione, należy ***rozważyć częściowe ujawnienie, jeżeli pozostaje ono zarówno wykonalne, jak i pożądane, w kontekście nadrzędnego interesu publicznego związanego z przejrzystością, który obejmuje zasady należytego sprawowania rządów, skuteczności instytucjonalnej, demokratycznej rozliczalności i zwiększonego zaangażowania obywatelskiego w kształtowanie polityki***;	4. podkreśla, że nawet jeśli niektóre informacje muszą zostać utajnione, ***pozostałe części żądanego dokumentu*** należy ***ujawnić zgodnie z art. 4 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001***;

Or. it

Poprawka 50
Erik Kaliňák

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji	*Poprawka*
4. podkreśla, że nawet ***jeśli niektóre informacje muszą zostać utajnione, należy rozważyć*** częściowe ujawnienie***, jeżeli pozostaje ono zarówno wykonalne, jak i pożądane, w kontekście nadrzędnego interesu publicznego związanego z przejrzystością, który obejmuje zasady należytego sprawowania rządów, skuteczności instytucjonalnej, demokratycznej rozliczalności i***	4. ***rozumie, że niektóre informacje muszą pozostać niejawne, przede wszystkim ze względów bezpieczeństwa publicznego lub obronności;*** podkreśla, że ***w takim przypadku*** nawet częściowe ujawnienie ***tych informacji jest niewłaściwe***;

zwiększonego zaangażowania obywatelskiego w kształtowanie polityki;

Or. sk

Poprawka 51
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji	*Poprawka*
4. podkreśla, że nawet jeśli niektóre informacje muszą zostać utajnione, należy rozważyć częściowe ujawnienie, jeżeli pozostaje ono zarówno wykonalne, jak i pożądane, w kontekście nadrzędnego interesu publicznego związanego z przejrzystością, który obejmuje zasady należytego sprawowania rządów, skuteczności instytucjonalnej, demokratycznej rozliczalności i zwiększonego zaangażowania obywatelskiego w kształtowanie polityki;	4. podkreśla, że nawet jeśli niektóre informacje muszą zostać utajnione ***z uzasadnionych przyczyn***, należy rozważyć częściowe ujawnienie, jeżeli pozostaje ono zarówno wykonalne, jak i pożądane, w kontekście nadrzędnego interesu publicznego związanego z przejrzystością, który obejmuje zasady należytego sprawowania rządów, ***przejrzystości,*** skuteczności instytucjonalnej, demokratycznej rozliczalności i zwiększonego zaangażowania obywatelskiego w kształtowanie polityki;

Or. fi

Poprawka 52
Evin Incir

Projekt rezolucji
Ustęp 4

Projekt rezolucji	*Poprawka*
4. podkreśla, że nawet jeśli niektóre informacje muszą zostać utajnione, należy rozważyć częściowe ujawnienie, jeżeli pozostaje ono zarówno wykonalne, jak i pożądane, w kontekście nadrzędnego interesu publicznego związanego z przejrzystością, który obejmuje zasady należytego sprawowania rządów,	4. podkreśla ***z zaniepokojeniem***, że nawet jeśli niektóre informacje muszą zostać utajnione, należy rozważyć częściowe ujawnienie, jeżeli pozostaje ono zarówno wykonalne, jak i pożądane, w kontekście nadrzędnego interesu publicznego związanego z przejrzystością, który obejmuje zasady należytego

skuteczności instytucjonalnej, demokratycznej rozliczalności i zwiększonego zaangażowania obywatelskiego w kształtowanie polityki;	sprawowania rządów, skuteczności instytucjonalnej, demokratycznej rozliczalności i zwiększonego zaangażowania obywatelskiego w kształtowanie polityki;

Or. en

Poprawka 53
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Ustęp 4 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	4a. wyraża zaniepokojenie częstym wykorzystywaniem wyjątków z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001, aby odmówić pełnego dostępu do dokumentów; przypomina, że według Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich ograniczenia w dostępie do dokumentów, w tym ustawodawczych, powinny być wyjątkiem i ograniczać się tylko do przypadków, gdy jest to bezwzględnie konieczne; ubolewa nad nadużywaniem ochrony procesu decyzyjnego przez Radę i Komisję zarówno w procedurze komitetowej, jak i w procedurze zwykłej[1a]; przypomina, że w odniesieniu do procedury komitetowej Trybunał uznał, iż samo ujawnienie stanowiska państw członkowskich nie naruszyłoby procesu decyzyjnego[1b];* ***[1a] Zob. np. sprawa T-163/21, De Capitani/Rada, lub sprawa T-201/21, Covington & Burling i Van Vooren/Komisja z 14 czerwca 2024 r. ***[1b] Zob. cytowana wcześniej sprawa T-201/21, Covington & Burling i Van Vooren/Komisja z 14 czerwca 2024 r.***

Or. en

Poprawka 54
Pekka Toveri

Projekt rezolucji
Ustęp 4 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	4a. uwzględnia obecne zagrożenia hybrydowe i ich wpływ na europejską demokrację; jest głęboko przekonany, że silne i konsekwentne zaangażowanie na rzecz publicznego dostępu i przejrzystości stanowi fundamentalny filar systemu demokratycznego Unii, ponieważ zwiększa zaangażowanie i uczestnictwo obywateli oraz przyczynia się do dobrych rządów i należytego zarządzania finansami; podkreśla, że umocnienie tego fundamentalnego filaru wzmacnia również odporność UE na ingerencje zagraniczne i próby podważenia integralności Unii;

Or. en

Poprawka 55
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Ustęp 4 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	4b. uważa, że zastosowanie aktywnego podejścia oraz przyjęcie szybszych, mniej uciążliwych i bardziej dostępnych procedur rozpatrywania skarg dotyczących odmowy dostępu pomoże zapewnić skuteczną przejrzystość, a także zapobiec niepotrzebnym sporom prawnym, które mogłyby spowodować niepotrzebne koszty i obciążenia;

Or. en

Poprawka 56
Pekka Toveri

Projekt rezolucji
Ustęp 4 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	4b. mając na uwadze, że dobrze zaprojektowana przejrzystość pomaga przeciwdziałać narracjom spiskowym i dezinformacji, które podważają zaufanie obywateli do instytucji demokratycznych i są systematycznie wykorzystywane w rosyjskiej wojnie hybrydowej oraz przez inne antydemokratyczne i wrogie podmioty;

Or. en

Poprawka 57
Evin Incir

Projekt rezolucji
Ustęp 5

Projekt rezolucji	*Poprawka*
5. wyraża zaniepokojenie utrzymującym się i powszechnym zawyżaniem klauzuli tajności dokumentów urzędowych przez instytucje, organy, urzędy i agencje UE; ponawia swój długotrwały apel, zawarty w poprzednich rezolucjach w sprawie publicznego dostępu do dokumentów, o ustanowienie jasnych, spójnych i prawnie wiążących przepisów regulujących utajnianie i odtajnianie dokumentów;	5. wyraża ***głębokie*** zaniepokojenie utrzymującym się i powszechnym zawyżaniem klauzuli tajności dokumentów urzędowych przez instytucje, organy, urzędy i agencje UE; ponawia swój długotrwały apel, zawarty w poprzednich rezolucjach w sprawie publicznego dostępu do dokumentów, o ustanowienie jasnych, spójnych i prawnie wiążących przepisów regulujących utajnianie i odtajnianie dokumentów; ***w celu zapewnienia demokratycznej rozliczalności;***

Or. en

Poprawka 58
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 5

Projekt rezolucji	*Poprawka*
5. wyraża zaniepokojenie utrzymującym się i powszechnym zawyżaniem klauzuli tajności dokumentów urzędowych przez instytucje, organy, urzędy i agencje UE; ponawia swój długotrwały apel, zawarty w poprzednich rezolucjach w sprawie publicznego dostępu do dokumentów, o ustanowienie jasnych, spójnych i prawnie wiążących przepisów regulujących utajnianie i odtajnianie dokumentów;	5. wyraża zaniepokojenie utrzymującym się i powszechnym zawyżaniem klauzuli tajności dokumentów urzędowych przez instytucje, organy, urzędy i agencje UE***, co stanowi rażące naruszenie zasady jawności***; ponawia swój długotrwały apel, zawarty w poprzednich rezolucjach w sprawie publicznego dostępu do dokumentów, o ustanowienie jasnych, spójnych i prawnie wiążących przepisów regulujących utajnianie i odtajnianie dokumentów;

Or. fi

Poprawka 59
Evin Incir

Projekt rezolucji
Ustęp 5 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	5a. jest zaniepokojony częstym wykorzystywaniem wyjątków z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001, aby odmówić udzielenia pełnego dostępu do dokumentów; przypomina, że instytucja, organ, urząd lub agencja odmawiające dostępu do dokumentów i powołujące się na jeden z wyjątków muszą dokonać obiektywnej i indywidualnej oceny oraz wykazać, że zagrożenie chronionego interesu jest uzasadnione i przewidywalne, a nie wyłącznie hipotetyczne, oraz muszą należycie uzasadnić, w jaki sposób dostęp do danego dokumentu może konkretnie i skutecznie naruszyć chroniony interes; wzywa instytucje, organy, urzędy i agencje

UE do włączenia tych ocen do swoich praktyk w zakresie zapewniania dostępu do dokumentów; podkreśla, że możliwe jest ujawnienie niektórych fragmentów dokumentu, jeżeli pozostałe fragmenty wymagają ochrony, biorąc pod uwagę nadrzędny interes publiczny przemawiający za ujawnieniem, w tym potrzebę zapewnienia dobrych rządów, efektywności i rozliczalności wobec obywateli, a także większego zaangażowania obywateli w proces decyzyjny; zwraca uwagę na orzecznictwo TSUE uznające prawo obywateli do dostępu do dokumentów grup roboczych Rady działających w kontekście procesu legislacyjnego; zauważa jednak, że aby uzyskać dostęp, należy o niego wystąpić; zauważa z zaniepokojeniem, że powszechnym problemem, z którym borykają się osoby wnioskujące o dostęp do dokumentów, jest odmowa dostępu przez instytucje, organy lub agencje uzasadniona nieistotnymi argumentami oraz niespójności w rozpatrywaniu podobnych wniosków o dostęp do dokumentów; wzywa instytucje UE do opracowania najlepszych praktyk umożliwiających jednolite stosowanie i interpretację przepisów rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 oraz odpowiedniego orzecznictwa TSUE; ponadto wzywa agencje UE do zastosowania postanowień rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 w swoich politykach dostępu do dokumentów;

Or. en

Poprawka 60
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji	*Poprawka*

6. ubolewa nad ciągłym brakiem znaczących działań następczych ze strony Komisji i Rady w odpowiedzi na te zalecenia;	6. ubolewa nad ciągłym brakiem znaczących działań następczych ze strony Komisji i Rady w odpowiedzi na te zalecenia; ***ubolewa ponadto, że instytucje UE nie publikują proaktywnie większości dokumentów związanych z procedurami ustawodawczymi, przez co uniemożliwia obywatelom zorientowanie się, które dokumenty faktycznie istnieją, a tym samym ogranicza ich prawo do zwrócenia się o publiczny dostęp do dokumentów;***

Or. en

Poprawka 61
Erik Kaliňák

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji	*Poprawka*
6. ***ubolewa nad ciągłym brakiem znaczących działań następczych*** ze strony Komisji i Rady w odpowiedzi na te zalecenia;	6. ***odnotowuje działania*** ze strony Komisji i Rady w odpowiedzi na te zalecenia;

Or. sk

Poprawka 62
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji	*Poprawka*
6. ubolewa nad ciągłym brakiem znaczących działań następczych ze strony Komisji i Rady w odpowiedzi na te zalecenia;	6. ***stanowczo*** ubolewa nad ciągłym brakiem znaczących działań następczych ze strony Komisji i Rady w odpowiedzi na te zalecenia;

Or. fi

Poprawka 63
Gaetano Pedulla'

Projekt rezolucji
Ustęp 6 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	6a. wyraża głębokie zaniepokojenie, że wniosek Komisji z 2022 r. dotyczący rozporządzenia w sprawie bezpieczeństwa informacji w instytucjach, organach, urzędach i agencjach Unii[1a] może prowadzić do dalszej zawyżonej klasyfikacji dokumentów; wyraża zaniepokojenie tym, że we wniosku przewidziano „zasadę ograniczonego dostępu" w odniesieniu do udostępniania niektórych informacji jawnych, co narusza podstawowe prawo dostępu do dokumentów wynikające z art. 15 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i rozporządzenia (WE) nr 1049/2001; apeluje o uregulowanie przetwarzania informacji chronionych lub informacji niejawnych UE, zgodnie z art. 52 Karty, w nowym rozporządzeniu unijnym opartym na art. 15 TFUE, w tym nadanie uprawnień nadzorczych Parlamentowi Europejskiemu i, w razie potrzeby, TSUE;
	[1a] Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie bezpieczeństwa informacji w instytucjach, organach, urzędach i agencjach Unii, COM(2022)0119 final.

Or. it

Poprawka 64
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Ustęp 6 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	6a. wzywa Komisję do zapewnienia przejrzystości decyzji podejmowanych w postępowaniach w sprawie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego, procedurze komitetowej, negocjacjach dotyczących umów międzynarodowych oraz budżetu UE wykorzystywanego do finansowania współpracy z państwami trzecimi w dziedzinie migracji i bezpieczeństwa, w tym informacji o kwocie, celu i źródle finansowania, a także szczegółowych informacji o wszelkich innych potencjalnych środkach wsparcia przekazywanych przez agencje UE, aby zapewnić możliwość sprawowania kontroli nad wykonaniem budżetu UE przez Parlament i społeczeństwo;

Or. en

Poprawka 65
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Ustęp 6 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	6b. jest zaniepokojony trudnościami w dostępie do dokumentów niektórych agencji UE, co uniemożliwia obywatelom oraz posłankom i posłom do PE przeprowadzenie ich skutecznej kontroli; uważa, że ujawnienie spotkań i interakcji między agencjami UE a stronami trzecimi jest niezbędne do zapewnienia większej przejrzystości;

Or. en

Poprawka 66
Gaetano Pedulla'

Projekt rezolucji
Ustęp 7

Projekt rezolucji	*Poprawka*
7. przyznaje, że dochodzenie Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich przedstawione w sprawozdaniu specjalnym OI/2/2022/OAM ujawniło schemat systemowych opóźnień Komisji w odpowiedzi na ponowne wnioski, i wykazało, że niedociągnięcia strukturalne, niewystarczające zasoby i nieskuteczna komunikacja ostatecznie zniechęciły osoby fizyczne do korzystania z przysługującego im prawa dostępu;	7. przyznaje, że dochodzenie Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich przedstawione w sprawozdaniu specjalnym OI/2/2022/OAM ujawniło schemat systemowych opóźnień Komisji w odpowiedzi na ponowne wnioski, i wykazało, że niedociągnięcia strukturalne, niewystarczające zasoby i nieskuteczna komunikacja ostatecznie zniechęciły osoby fizyczne do korzystania z przysługującego im prawa dostępu; ***apeluje, aby w ramach przeglądu rozporządzenia nr 1049/2001 przewidziano jasne sankcje wobec instytucji, organów, urzędów lub agencji Unii Europejskiej, które nie dotrzymują terminów przewidzianych na udzielenie lub odmowę dostępu do dokumentów; uważa, że w przypadku braku odpowiedzi w wyznaczonym terminie wniosek o dostęp do dokumentów należy uznać za rozpatrzony pozytywnie;***

Or. it

Poprawka 67
Pekka Toveri

Projekt rezolucji
Ustęp 7

Projekt rezolucji	*Poprawka*
7. przyznaje, że dochodzenie Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich przedstawione w sprawozdaniu specjalnym OI/2/2022/OAM ujawniło schemat systemowych opóźnień Komisji w odpowiedzi na ponowne wnioski, i wykazało, że niedociągnięcia strukturalne, niewystarczające zasoby i	7. przyznaje, że dochodzenie Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich przedstawione w sprawozdaniu specjalnym OI/2/2022/OAM ujawniło schemat systemowych opóźnień Komisji w odpowiedzi na ponowne wnioski, i wykazało, że niedociągnięcia strukturalne, niewystarczające zasoby i

nieskuteczna komunikacja ostatecznie zniechęciły osoby fizyczne do korzystania z przysługującego im prawa dostępu;	nieskuteczna komunikacja ostatecznie zniechęciły osoby fizyczne do korzystania z przysługującego im prawa dostępu; ***zauważa, że Komisja nie wdrożyła jeszcze niektórych kluczowych zaleceń Rzecznika Praw Obywatelskich, zwłaszcza tych dotyczących dotrzymywania terminów; wzywa Komisję i Radę do przyjęcia niezbędnych środków w celu zapewnienia zgodności z zaleceniami Rzecznika Praw Obywatelskich;***

Or. en

Poprawka 68
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Ustęp 7

Projekt rezolucji	*Poprawka*
7. ***przyznaje, że dochodzenie Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich przedstawione w sprawozdaniu specjalnym OI/2/2022/OAM ujawniło schemat*** systemowych opóźnień Komisji w odpowiedzi na ponowne wnioski, ***i*** wykazało, że niedociągnięcia strukturalne, niewystarczające zasoby i nieskuteczna komunikacja ostatecznie zniechęciły osoby fizyczne do korzystania z przysługującego im prawa dostępu;	7. ***ponownie wyraża zaniepokojenie schematem*** systemowych opóźnień Komisji w odpowiedzi na ponowne wnioski ***ujawnionym w dochodzeniu Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich przedstawionym w sprawozdaniu specjalnym OI/2/2022/OAM***, ***które*** wykazało, że niedociągnięcia strukturalne, niewystarczające zasoby i nieskuteczna komunikacja ostatecznie zniechęciły osoby fizyczne do korzystania z przysługującego im prawa dostępu; ***wzywa Komisję do zlikwidowania systematycznych opóźnień w rozpatrywaniu wniosków o publiczny dostęp do dokumentów;***

Or. en

Poprawka 69
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji

Ustęp 7

Projekt rezolucji	*Poprawka*
7. przyznaje, że dochodzenie Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich przedstawione w sprawozdaniu specjalnym OI/2/2022/OAM ujawniło schemat systemowych opóźnień Komisji w odpowiedzi na ponowne wnioski, i wykazało, że niedociągnięcia strukturalne, niewystarczające zasoby i nieskuteczna komunikacja ostatecznie zniechęciły osoby fizyczne do korzystania z przysługującego im prawa dostępu;	7. przyznaje, że dochodzenie Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich przedstawione w sprawozdaniu specjalnym OI/2/2022/OAM ujawniło schemat systemowych opóźnień Komisji w odpowiedzi na ponowne wnioski, i wykazało, że niedociągnięcia strukturalne, niewystarczające zasoby i nieskuteczna komunikacja ostatecznie zniechęciły osoby fizyczne do korzystania z przysługującego im prawa dostępu; ***zwraca uwagę, że tego rodzaju kultura pracy może podważyć zaufanie społeczeństwa do instytucji UE;***

Or. fi

Poprawka 70
Jadwiga Wiśniewska

Projekt rezolucji
Ustęp 7 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	7a. w ślad za wnioskami Europejskiego Trybunału Obrachunkowego, ubolewa, że brakuje wiarygodnego oglądu na całość finansowania UE przyznanego organizacjom pozarządowym. Poszczególne informacje są bowiem publikowane w wielu systemach, bazach danych i na licznych stronach internetowych, co prowadzi do ich fragmentaryzacji i ogranicza przejrzystość i możliwość sprawdzenia, jaką rolę odgrywają organizacje pozarządowe w kształtowaniu polityki UE i wdrażaniu programów unijnych;

Or. pl

Poprawka 71
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev

Projekt rezolucji
Ustęp 7 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	7a. ubolewa, że Komisja nie wdrożyła w pełni zaleceń Rzecznika Praw Obywatelskich ani nie wykazała rzeczywistego zaangażowania w przeprowadzenie reformy systemowej; z zadowoleniem przyjmuje nowe narzędzia, takie jak portal EASE, wzywa jednak Komisję do zajęcia się podstawowymi problemami, takimi jak ciągłe opóźnienia, brak współpracy z wnioskodawcami oraz niewystarczająca przejrzystość w głośnych sprawach;

Or. en

Poprawka 72
Jadwiga Wiśniewska

Projekt rezolucji
Ustęp 8

Projekt rezolucji	*Poprawka*
8. wzywa Komisję do dopilnowania, aby wszystkie przyszłe wnioski ustawodawcze opierały się na solidnych i weryfikowalnych danych, które wyraźnie wykazują ich konieczność, proporcjonalność i oczekiwaną skuteczność; wzywa ponadto Komisję do zapewnienia pełnej przejrzystości w wyborze zainteresowanych stron, z którymi przeprowadzane są konsultacje podczas przygotowywania wniosków ustawodawczych;	8. wzywa Komisję do dopilnowania, aby wszystkie przyszłe wnioski ustawodawcze opierały się na solidnych i weryfikowalnych danych, które wyraźnie wykazują ich konieczność, proporcjonalność i oczekiwaną skuteczność; wzywa ponadto Komisję do zapewnienia pełnej przejrzystości w wyborze zainteresowanych stron, z którymi przeprowadzane są konsultacje podczas przygotowywania wniosków ustawodawczych; ***wzywa Komisję do publikowania autorów - nazwisk oraz***

nazw organizacji, think-tanków, fundacji i innych podmiotów, zaangażowanych w tworzenie cyklicznych raportów takich jak Rule of Law Report;

Or. pl

Poprawka 73
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Ustęp 8

Projekt rezolucji	*Poprawka*
8. wzywa Komisję do dopilnowania, aby wszystkie przyszłe wnioski ustawodawcze opierały się na solidnych i weryfikowalnych danych, które wyraźnie wykazują ich konieczność, proporcjonalność i oczekiwaną skuteczność; wzywa ponadto Komisję do zapewnienia pełnej przejrzystości w wyborze zainteresowanych stron, z którymi przeprowadzane są konsultacje podczas przygotowywania wniosków ustawodawczych;	8. wzywa Komisję do dopilnowania, aby wszystkie przyszłe wnioski ustawodawcze ***były zgodne z prawami podstawowymi,*** opierały się na solidnych i weryfikowalnych danych, które wyraźnie wykazują ich konieczność, proporcjonalność i oczekiwaną skuteczność***, a także aby towarzyszyła im kompleksowa ocena skutków***; wzywa ponadto Komisję do zapewnienia pełnej przejrzystości w wyborze zainteresowanych stron, z którymi przeprowadzane są konsultacje podczas przygotowywania wniosków ustawodawczych***, a także wystarczającego czasu na przeprowadzenie szeroko zakrojonych konsultacji publicznych***;

Or. en

Poprawka 74
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 8

Projekt rezolucji	*Poprawka*
8. wzywa Komisję do dopilnowania, aby wszystkie przyszłe wnioski	8. wzywa Komisję do dopilnowania, aby wszystkie przyszłe wnioski

ustawodawcze opierały się na solidnych i weryfikowalnych danych, które wyraźnie wykazują ich ***konieczność***, proporcjonalność i oczekiwaną skuteczność; wzywa ponadto Komisję do zapewnienia pełnej przejrzystości w wyborze zainteresowanych stron, z którymi przeprowadzane są konsultacje podczas przygotowywania wniosków ustawodawczych;	ustawodawcze opierały się na solidnych i weryfikowalnych danych, które wyraźnie wykazują ich ***niezbędność***, ***opłacalność, zgodność z zasadą pomocniczości,*** proporcjonalność i oczekiwaną skuteczność; wzywa ponadto Komisję do zapewnienia pełnej przejrzystości w wyborze zainteresowanych stron, z którymi przeprowadzane są konsultacje podczas przygotowywania wniosków ustawodawczych;

Or. fi

Poprawka 75
András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger

Projekt rezolucji
Ustęp 8 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	8a. z dużym zaniepokojeniem odnotowuje ogólny brak przejrzystości i odpowiedniej kontroli w stosunkach między instytucjami UE a organizacjami pozarządowymi;

Or. en

Poprawka 76
András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger

Projekt rezolucji
Ustęp 8 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	8b. wzywa Komisję do automatycznego podawania do wiadomości publicznej wszystkich dotacji, umów i dokumentów,

bez konieczności składania wniosku, na centralnej platformie internetowej, która jest łatwo dostępna, umożliwia wyszukiwanie informacji i jest przejrzysta;

Or. en

Poprawka 77
András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger

Projekt rezolucji
Ustęp 8 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	8c. wzywa Komisję do opublikowania wszystkich dokumentów związanych z finansowaniem organizacji pozarządowych w obecnych wieloletnich ramach finansowych;

Or. en

Poprawka 78
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji	*Poprawka*
9. ubolewa***, że nadal utrzymują się niedociągnięcia w zakresie*** przejrzystości w Radzie; z zaniepokojeniem odnotowuje ustalenia dotyczące odmowy udzielenia dostępu do dokumentów z rozmów trójstronnych; ubolewa, że ostatnie analizy nadal uwypuklają brak proaktywnych praktyk w zakresie publikacji i rejestracji;	9. ubolewa ***nad brakiem*** przejrzystości w Radzie; z zaniepokojeniem odnotowuje ustalenia dotyczące odmowy udzielenia dostępu do dokumentów z rozmów trójstronnych; ubolewa, że ostatnie analizy nadal uwypuklają brak proaktywnych praktyk w zakresie publikacji i rejestracji; ***przypomina, że zgodnie z art. 16 ust. 8 TUE posiedzenia Rady muszą być jawne podczas obrad i głosowania nad projektem aktu ustawodawczego; podkreśla, że***

	oznaczanie większości dokumentów przygotowawczych w trwających procedurach ustawodawczych klauzulą „LIMITE" stanowi nieproporcjonalne ograniczenie prawa obywateli do dostępu do dokumentów ustawodawczych; zaznacza, że w celu umożliwienia obywatelom pełnego korzystania z prawa dostępu do dokumentów, wszelkie dokumenty ustawodawcze tworzone i przesyłane w organach przygotowawczych powinny także znaleźć się w przyjaznym dla użytkownika rejestrze publicznym; wzywa Radę, aby udoskonaliła swoje zasady i procedury dotyczące przejrzystości, w tym dostępności i klasyfikacji dokumentów ustawodawczych;

Or. en

Poprawka 79
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji	*Poprawka*
9. ubolewa, że nadal utrzymują się niedociągnięcia w zakresie przejrzystości w Radzie; z zaniepokojeniem odnotowuje ustalenia dotyczące odmowy udzielenia dostępu do dokumentów z rozmów trójstronnych; ubolewa, że ostatnie analizy nadal uwypuklają brak proaktywnych praktyk w zakresie publikacji i rejestracji;	9. ***stanowczo*** ubolewa, że nadal utrzymują się niedociągnięcia w zakresie przejrzystości w Radzie; z zaniepokojeniem odnotowuje ustalenia dotyczące odmowy udzielenia dostępu do dokumentów z rozmów trójstronnych; ***zdecydowanie*** ubolewa, że ostatnie analizy nadal uwypuklają brak proaktywnych praktyk w zakresie publikacji i rejestracji;

Or. fi

Poprawka 80
Evin Incir

Projekt rezolucji

Ustęp 9

Projekt rezolucji	*Poprawka*
9. ubolewa, że nadal utrzymują się niedociągnięcia w zakresie przejrzystości w Radzie; z zaniepokojeniem odnotowuje ustalenia dotyczące odmowy udzielenia dostępu do dokumentów z rozmów trójstronnych; ubolewa, że ostatnie analizy nadal uwypuklają brak proaktywnych praktyk w zakresie publikacji i rejestracji;	9. ubolewa, że nadal utrzymują się niedociągnięcia w zakresie przejrzystości w Radzie; z ***poważnym*** zaniepokojeniem odnotowuje ustalenia dotyczące odmowy udzielenia dostępu do dokumentów z rozmów trójstronnych; ubolewa, że ostatnie analizy nadal uwypuklają brak proaktywnych praktyk w zakresie publikacji i rejestracji;

Or. en

Poprawka 81
Erik Kaliňák

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji	*Poprawka*
9. ubolewa, że nadal utrzymują się niedociągnięcia w zakresie przejrzystości w Radzie; ***z zaniepokojeniem*** odnotowuje ***ustalenia dotyczące odmowy*** udzielenia dostępu do dokumentów z rozmów trójstronnych; ubolewa, że ostatnie analizy nadal uwypuklają brak proaktywnych praktyk w zakresie publikacji i rejestracji;	9. ubolewa, że nadal utrzymują się niedociągnięcia w zakresie przejrzystości w Radzie; odnotowuje***, że Rada odmówiła*** udzielenia dostępu do dokumentów z rozmów trójstronnych; ubolewa, że ostatnie analizy nadal uwypuklają brak proaktywnych praktyk w zakresie publikacji i rejestracji;

Or. sk

Poprawka 82
Tomáš Zdechovský

Projekt rezolucji
Ustęp 9 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	9a. przypomina, że Rada musi przestrzegać tych samych standardów

przejrzystości co Parlament i Komisja; podkreśla, że gdy jedna z instytucji uporczywie odmawia udzielenia publicznego dostępu do dokumentów dotyczących procesu decyzyjnego UE, podważa to zaufanie międzyinstytucjonalne;

Or. en

Poprawka 83
Jadwiga Wiśniewska

Projekt rezolucji
Ustęp 9 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	9a. podkreśla, że umowy międzynarodowe, tak jak umowa UE-Mercosur mają wpływ na prawodawstwo UE a negocjacje muszą być przejrzyste dla Parlamentu w trakcie całego procesu, w tym poprzez zapewnienie posłom do PE dostępu do wszystkich odpowiednich dokumentów;

Or. pl

Poprawka 84
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva, Lucia Yar, Hilde Vautmans

Projekt rezolucji
Ustęp 10

Projekt rezolucji	*Poprawka*
10. z zadowoleniem przyjmuje wyrok TSUE w sprawie Stevi i The New York Times/Komisja jako istotny wkład w linię orzeczniczą, która sprzyja przejrzystości praktyk w instytucjach, organach, urzędach i agencjach UE; zauważa, że w wyroku podkreślono obowiązek proaktywnego	10. z zadowoleniem przyjmuje wyrok TSUE w sprawie Stevi i The New York Times/Komisja jako istotny wkład w linię orzeczniczą, która sprzyja przejrzystości praktyk w instytucjach, organach, urzędach i agencjach UE; ***uważa, że sposób postępowania przewodniczącej Von der***

przechowywania dokumentacji w celu zapewnienia skutecznego wykonywania prawa dostępu; ubolewa jednak, że TSUE postanowił nie dokonywać ponownej wykładni rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 w świetle nowoczesnych metod komunikacji i zmieniających się obowiązków w zakresie przejrzystości;

Leyen w sprawie wniosku o dostęp do dokumentów podważył zaufanie do Komisji; ubolewa, że Komisja konsekwentnie odmawia wyjaśnienia, dlaczego nie można było udzielić (częściowego) dostępu do żądanych dokumentów; zauważa, że w wyroku podkreślono obowiązek proaktywnego przechowywania dokumentacji w celu zapewnienia skutecznego wykonywania prawa dostępu; ***zauważa w tym względzie, że rejestracja dokumentu jest konsekwencją istnienia dokumentu, a nie warunkiem wstępnym jego istnienia, oraz że Komisja nie może powoływać się wyłącznie na brak rejestracji danego dokumentu w systemie jako potwierdzenie, że nie posiada ona żądanych dokumentów; jest głęboko przekonany, że utrata lub usunięcie dokumentu wyłącznie na podstawie uznania go za „krótkotrwały" zasadniczo podważa zasadę przejrzystości i dobrych rządów, co stanowi niebezpieczny precedens w kontekście rozpatrywania przyszłych wniosków o dostęp do dokumentów;*** ubolewa jednak, że TSUE postanowił nie dokonywać ponownej wykładni rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 w świetle nowoczesnych metod komunikacji i zmieniających się obowiązków w zakresie przejrzystości;

Or. en

Poprawka 85
Jadwiga Wiśniewska

Projekt rezolucji
Ustęp 10

Projekt rezolucji	*Poprawka*
10. z zadowoleniem przyjmuje wyrok TSUE w sprawie Stevi i The New York Times/Komisja jako istotny wkład w linię orzeczniczą, która sprzyja przejrzystości	10. z zadowoleniem przyjmuje wyrok TSUE w sprawie Stevi i The New York Times/Komisja jako istotny wkład w linię orzeczniczą, która sprzyja przejrzystości

praktyk w instytucjach, organach, urzędach i agencjach UE; zauważa, że w wyroku podkreślono obowiązek proaktywnego przechowywania dokumentacji w celu zapewnienia skutecznego wykonywania prawa dostępu; ubolewa jednak, że TSUE postanowił nie dokonywać ponownej wykładni rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 w świetle nowoczesnych metod komunikacji i zmieniających się obowiązków w zakresie przejrzystości;

praktyk w instytucjach, organach, urzędach i agencjach UE; zauważa, że w wyroku podkreślono obowiązek proaktywnego przechowywania dokumentacji w celu zapewnienia skutecznego wykonywania prawa dostępu; ubolewa jednak, że TSUE postanowił nie dokonywać ponownej wykładni rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 w świetle nowoczesnych metod komunikacji i zmieniających się obowiązków w zakresie przejrzystości***. wyraża ubolewanie, że wewnętrzna polityka Komisji nie przewiduje rejestrowania wiadomości tekstowych, co jest błędnie uzasadniane tym, że są one „dokumentami krótkotrwałymi" ze względu na swój charakter i „nie mają zawierać ważnych informacji dotyczących polityki, działalności i decyzji Komisji"***;

Or. pl

Poprawka 86
Erik Kaliňák

Projekt rezolucji
Ustęp 10

Projekt rezolucji	*Poprawka*
10. z zadowoleniem przyjmuje wyrok TSUE w sprawie Stevi i The New York Times/Komisja jako istotny wkład ***w linię orzeczniczą, która sprzyja*** przejrzystości ***praktyk*** w instytucjach, organach, urzędach i agencjach UE; ***zauważa, że w wyroku podkreślono obowiązek proaktywnego przechowywania dokumentacji w celu zapewnienia skutecznego wykonywania prawa dostępu; ubolewa jednak, że TSUE postanowił nie dokonywać ponownej wykładni rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 w świetle nowoczesnych metod komunikacji i zmieniających się obowiązków w zakresie przejrzystości;***	10. z zadowoleniem przyjmuje wyrok TSUE w sprawie Stevi i The New York Times/Komisja jako istotny wkład ***we wspieranie*** przejrzystości w instytucjach, organach, urzędach i agencjach UE; ***zdecydowanie wzywa Komisję do opublikowania wszystkich wiadomości tekstowych wymienianych przez przewodniczącą Komisji i dyrektora generalnego przedsiębiorstwa farmaceutycznego Pfizer w okresie od 1 stycznia 2021 r. do 11 maja 2022 r.;***

Or. sk

Poprawka 87
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Ustęp 10

Projekt rezolucji	*Poprawka*
10. z zadowoleniem przyjmuje wyrok TSUE w sprawie Stevi i The New York Times/Komisja jako istotny wkład w linię orzeczniczą, która sprzyja przejrzystości praktyk w instytucjach, organach, urzędach i agencjach UE; zauważa, że w wyroku podkreślono obowiązek proaktywnego przechowywania dokumentacji w celu zapewnienia skutecznego wykonywania prawa dostępu; ubolewa jednak, że TSUE postanowił nie dokonywać ponownej wykładni rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 w świetle nowoczesnych metod komunikacji i zmieniających się obowiązków w zakresie przejrzystości;	10. z zadowoleniem przyjmuje wyrok TSUE w sprawie Stevi i The New York Times/Komisja jako istotny wkład w linię orzeczniczą, która sprzyja przejrzystości praktyk w instytucjach, organach, urzędach i agencjach UE; zauważa, że w wyroku podkreślono obowiązek proaktywnego przechowywania dokumentacji w celu zapewnienia skutecznego wykonywania prawa dostępu; ubolewa jednak, że TSUE postanowił nie dokonywać ponownej wykładni rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 w świetle nowoczesnych metod komunikacji i zmieniających się obowiązków w zakresie przejrzystości; ***jest zaniepokojony sposobem, w jaki Komisja zajęła się tą sprawą, w tym jej niezdolnością do wyjaśnienia, dlaczego nie udostępniono wiadomości tekstowych;***

Or. en

Poprawka 88
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 10

Projekt rezolucji	*Poprawka*
10. z zadowoleniem przyjmuje wyrok TSUE w sprawie Stevi i The New York Times/Komisja jako istotny wkład w linię orzeczniczą, która sprzyja przejrzystości praktyk w instytucjach, organach, urzędach	10. z zadowoleniem przyjmuje wyrok TSUE w sprawie Stevi i The New York Times/Komisja jako istotny wkład w linię orzeczniczą, która sprzyja przejrzystości praktyk w instytucjach, organach, urzędach

i agencjach UE; zauważa, że w wyroku podkreślono obowiązek proaktywnego przechowywania dokumentacji w celu zapewnienia skutecznego wykonywania prawa dostępu; ubolewa jednak, że TSUE postanowił nie dokonywać ponownej wykładni rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 w świetle nowoczesnych metod komunikacji i zmieniających się obowiązków w zakresie przejrzystości;	i agencjach UE; zauważa, że w wyroku podkreślono obowiązek proaktywnego przechowywania dokumentacji w celu zapewnienia skutecznego wykonywania prawa dostępu; ubolewa jednak, że TSUE postanowił nie dokonywać ponownej wykładni rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 w świetle nowoczesnych metod komunikacji i zmieniających się obowiązków w zakresie przejrzystości; ***wzywa Komisję, jako zarządcę traktatów, by przestrzegała własnych zasad;***
	Or. fi

Poprawka 89
Gaetano Pedulla'

Projekt rezolucji
Ustęp 10 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	10a. domaga się, aby wszystkie instytucje, organy, urzędy i agencje UE przechowywały, rejestrowały i aktywnie udostępniały wszystkie oficjalne dokumenty, w tym dokumenty sporządzone w drodze wymiany wiadomości tekstowych, za pośrednictwem komunikatorów internetowych i wszelkich innych form komunikacji cyfrowej, o ile dotyczą one spraw publicznych; przypomina, że – jak wyjaśnił Trybunał Sprawiedliwości w sprawie T-36/23 (Stevi i The New York Times przeciwko Komisji) – prawo dostępu do dokumentów obejmuje wszystkie istotne formy dokumentów i nie można go obejść przy pomocy wewnętrznych zasad rejestracji lub praktyk selektywnego zarządzania rejestrami;
	Or. it

Poprawka 90
Pekka Toveri

Projekt rezolucji
Ustęp 10 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	10a. podkreśla, że chociaż przejrzystość musi pozostać ogólną zasadą, istnieje ograniczona liczba uzasadnionych wyjątków określonych w odpowiednich przepisach, w tym ze względów bezpieczeństwa, ochrony poufnych informacji o toczących się negocjacjach oraz konieczności zapewnienia chronionej „przestrzeni do namysłu" podczas obrad wewnętrznych; zauważa, że wyjątki te obejmują również niektóre wnioski, które są niewłaściwe lub stanowią nadużycie, i mają zasadnicze znaczenie dla zapewnienia skutecznego i odpowiedzialnego podejmowania decyzji w instytucjach Unii;

Or. en

Poprawka 91
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev

Projekt rezolucji
Ustęp 10 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	10a. wyraża ubolewanie, że kilka wniosków ustawodawczych przedstawionych przez Komisję podczas ostatniej kadencji parlamentarnej przedłożono bez towarzyszącej im oceny skutków lub bez należycie uzasadnionego odstępstwa od obowiązku jej przedstawienia; podkreśla, że współprawodawcy muszą być w pełni poinformowani o dowodach leżących u podstaw inicjatyw ustawodawczych;

Or. en

Poprawka 92
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Ustęp 10 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	10a. jest niemniej zaniepokojony brakiem przejrzystości, jaki Komisja wykazała przy publikacji umów zakupu w związku z pandemią COVID-19; podkreśla, że TSUE uznał, iż Komisja nie zapewniła wystarczająco szerokiego publicznego dostępu do umów zakupu szczepionek przeciwko COVID-19[1a];
	[1a] Sprawa T-689/21, Auken i in. przeciwko Komisji, oraz sprawa T-761/21, Courtois i in. przeciwko Komisji, komunikat prasowy: https://curia.europa.eu/jcms/upload/docs/application/pdf/2024-07/cp240113pl.pdf.

Or. en

Poprawka 93
Jadwiga Wiśniewska

Projekt rezolucji
Ustęp 10 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	10a. w kontekście raportu ETO oraz ostatnich skandali związanych ze wspieraniem finansowym przez Komisję organizacji pozarządowych, lobbujących za zaostrzeniem Zielonego Ładu, wyraża ubolewanie, że Komisja w sposób nieprzejrzysty i budzący obawy etyczne finansuje organizacje pozarządowe;

Or. pl

Poprawka 94
Jadwiga Wiśniewska

Projekt rezolucji
Ustęp 10 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	10b. ubolewa z powodu braku przejrzystości działania Komisji, ujawnioną zarówno w sprawie Pfizergate, jak i w sprawie Smart Kid Belt, w szczególności jej odmowę udostępnienia korespondencji z przedstawicielami producentów fotelików dziecięcych, co, jak stwierdził Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej w wyroku z dnia 14 maja 2025 r. w sprawie T-227/24, stanowiło naruszenie przepisów o dostępie do dokumentów; wzywa Komisję do upublicznienia informacji o sposobie wykonania wyroku w sprawie Smart Kid Belt oraz do przeprowadzenia pełnej oceny wewnętrznych procedur konsultacji i dostępu do dokumentów, wzywa Komisję do rozwiązania systemowych problemów w zakresie przejrzystości, etyki zawodowej i odpowiedzialności urzędników, a także do przedstawienia Parlamentowi sprawozdania z podjętych środków naprawczych;

Or. pl

Poprawka 95
Gaetano Pedulla'

Projekt rezolucji
Ustęp 10 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	10b. apeluje o rozszerzenie obowiązku

składania corocznych sprawozdań z wykonania rozporządzenia, przewidzianego w art. 17 rozporządzenia (WE) nr 1049/01, na wszystkie pozostałe instytucje, organy, urzędy i agencje UE objęte art. 15 TFUE;

Or. it

Poprawka 96
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Ustęp 10 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	10b. wzywa instytucje, organy, urzędy i agencje UE do wdrożenia polityki przejrzystości już w fazie projektowania oraz do aktywnego publikowania dokumentów, w tym informacji dotyczących procesów decyzyjnych, takich jak protokoły posiedzeń, dokumenty czterokolumnowe, stanowiska państw członkowskich i inne istotne dokumenty, niezależnie od rodzaju procedury, mając na uwadze ostateczny cel, jakim jest zapewnienie obywatelom pełnego wykonywania prawa dostępu do dokumentów i pełnienia funkcji kontrolnej;

Or. en

Poprawka 97
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva, Lucia Yar, Hilde Vautmans

Projekt rezolucji
Ustęp 10 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	10a. wzywa Komisję do uznania, że

korzystanie przez obywateli z prawa do przejrzystości i dostępu do dokumentów nie jest oznaką braku zaufania i jako takie należałoby je ograniczać lub udaremniać, ale raczej stanowi dla instytucji UE okazję do pokazania, w jaki sposób podejmowane są decyzje, oraz do zwiększenia zaufania społeczeństwa do Unii;

Or. en

Poprawka 98
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 11

Projekt rezolucji	*Poprawka*
11. odnotowuje przyjęcie zmienionych przepisów wewnętrznych Komisji dotyczących dostępu do dokumentów oraz fakt, że podniesiono kwestie dotyczące ich zgodności z Kartą, TUE, TFUE i rozporządzeniem (WE) nr 1049/2001; podkreśla, że dostęp do dokumentów stanowi prawo podstawowe na mocy prawa UE, niezbędne do zapewnienia przejrzystości, demokratycznej rozliczalności i znaczącego udziału obywateli; wzywa Komisję do przeprowadzenia przeglądu tych przepisów w świetle odpowiedniego orzecznictwa oraz***, w stosownych przypadkach,*** do ich doprecyzowania lub dostosowania, aby osiągnąć najwyższy poziom przejrzystości;	11. odnotowuje przyjęcie zmienionych przepisów wewnętrznych Komisji dotyczących dostępu do dokumentów oraz fakt, że podniesiono kwestie dotyczące ich zgodności z Kartą, TUE, TFUE i rozporządzeniem (WE) nr 1049/2001; podkreśla, że dostęp do dokumentów stanowi prawo podstawowe na mocy prawa UE, niezbędne do zapewnienia przejrzystości, demokratycznej rozliczalności i znaczącego udziału obywateli; wzywa Komisję do przeprowadzenia przeglądu tych przepisów w świetle odpowiedniego orzecznictwa oraz do ich doprecyzowania lub dostosowania, aby osiągnąć najwyższy poziom przejrzystości; ***uważa, że jest to niezbędne do zapewnienia demokratycznej wiarygodności Unii;***

Or. fi

Poprawka 99
Gaetano Pedulla'

Projekt rezolucji

Ustęp 11

Projekt rezolucji	*Poprawka*
11. odnotowuje przyjęcie zmienionych przepisów wewnętrznych Komisji dotyczących dostępu do dokumentów oraz fakt, że podniesiono kwestie dotyczące ich zgodności z Kartą, TUE, TFUE i rozporządzeniem (WE) nr 1049/2001; podkreśla, że dostęp do dokumentów stanowi prawo podstawowe na mocy prawa UE, niezbędne do zapewnienia przejrzystości, demokratycznej rozliczalności i znaczącego udziału obywateli; wzywa Komisję do przeprowadzenia przeglądu tych przepisów w świetle odpowiedniego orzecznictwa oraz***, w stosownych przypadkach, do ich doprecyzowania lub dostosowania, aby osiągnąć najwyższy poziom przejrzystości***;	11. odnotowuje przyjęcie zmienionych przepisów wewnętrznych Komisji dotyczących dostępu do dokumentów oraz fakt, że podniesiono kwestie dotyczące ich zgodności z Kartą, TUE, TFUE i rozporządzeniem (WE) nr 1049/2001***, a także fakt, że przed Sądem Unii Europejskiej toczą się postępowania odwoławcze***; podkreśla, że dostęp do dokumentów stanowi prawo podstawowe na mocy prawa UE, niezbędne do zapewnienia przejrzystości, demokratycznej rozliczalności i znaczącego udziału obywateli; wzywa Komisję do przeprowadzenia przeglądu tych przepisów w świetle odpowiedniego orzecznictwa ***zgodnie z wymogami i duchem art. 15 TFUE*** oraz ***rozporządzenia (WE) nr 1049/2001***;

Or. it

Poprawka 100
Erik Kaliňák

Projekt rezolucji
Ustęp 11

Projekt rezolucji	*Poprawka*
11. odnotowuje przyjęcie zmienionych przepisów wewnętrznych Komisji dotyczących dostępu do dokumentów oraz fakt, że podniesiono kwestie dotyczące ich zgodności z Kartą, TUE, TFUE i rozporządzeniem (WE) nr 1049/2001; podkreśla, że dostęp do dokumentów stanowi prawo ***podstawowe*** na mocy prawa UE, niezbędne do zapewnienia przejrzystości, demokratycznej rozliczalności i ***znaczącego*** udziału obywateli; wzywa Komisję do przeprowadzenia przeglądu tych przepisów	11. odnotowuje przyjęcie zmienionych przepisów wewnętrznych Komisji dotyczących dostępu do dokumentów oraz fakt, że podniesiono kwestie dotyczące ich zgodności z Kartą, TUE, TFUE i rozporządzeniem (WE) nr 1049/2001; podkreśla, że dostęp do dokumentów stanowi ***niezwykle ważne*** prawo na mocy prawa UE, niezbędne do zapewnienia przejrzystości, demokratycznej rozliczalności i ***odpowiedniego*** udziału obywateli; wzywa Komisję do przeprowadzenia przeglądu tych przepisów

w świetle odpowiedniego orzecznictwa oraz, w ***stosownych przypadkach***, do ich ***doprecyzowania lub*** dostosowania, aby osiągnąć najwyższy poziom przejrzystości;	w świetle odpowiedniego orzecznictwa oraz, w ***przypadku gdy nie są one zgodne z orzecznictwem Trybunału Sprawiedliwości***, do ich ***natychmiastowego*** dostosowania, aby osiągnąć najwyższy poziom przejrzystości;

Or. sk

Poprawka 101
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva, Lucia Yar, Hilde Vautmans

Projekt rezolucji
Ustęp 11

Projekt rezolucji	*Poprawka*
11. odnotowuje przyjęcie zmienionych przepisów wewnętrznych Komisji dotyczących dostępu do dokumentów oraz fakt, że podniesiono kwestie dotyczące ich zgodności z Kartą, TUE, TFUE i rozporządzeniem (WE) nr 1049/2001; podkreśla, że dostęp do dokumentów stanowi prawo podstawowe na mocy prawa UE, niezbędne do zapewnienia przejrzystości, demokratycznej rozliczalności i znaczącego udziału obywateli; wzywa Komisję ***do przeprowadzenia przeglądu tych*** przepisów w świetle odpowiedniego orzecznictwa oraz***, w stosownych przypadkach,*** do ich doprecyzowania lub dostosowania, aby osiągnąć najwyższy poziom przejrzystości;	11. odnotowuje przyjęcie zmienionych przepisów wewnętrznych Komisji dotyczących dostępu do dokumentów oraz fakt, że podniesiono kwestie dotyczące ich zgodności z Kartą, TUE, TFUE i rozporządzeniem (WE) nr 1049/2001; podkreśla, że dostęp do dokumentów stanowi prawo podstawowe na mocy prawa UE, niezbędne do zapewnienia przejrzystości, demokratycznej rozliczalności i znaczącego udziału obywateli; wzywa Komisję***, aby przeprowadziła przegląd swoich*** przepisów w ***sprawie zarządzania zapisami i materiałów archiwalnych w*** świetle odpowiedniego orzecznictwa oraz do ich doprecyzowania lub dostosowania, aby osiągnąć najwyższy poziom przejrzystości;

Or. en

Poprawka 102
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Ustęp 11

Projekt rezolucji	*Poprawka*
11. odnotowuje przyjęcie zmienionych przepisów wewnętrznych Komisji dotyczących dostępu do dokumentów ***oraz fakt***, że podniesiono kwestie dotyczące ich zgodności z Kartą, TUE, TFUE i rozporządzeniem (WE) nr 1049/2001; podkreśla, że dostęp do dokumentów stanowi prawo podstawowe na mocy prawa UE, niezbędne do zapewnienia przejrzystości, demokratycznej rozliczalności i znaczącego udziału obywateli; wzywa Komisję do przeprowadzenia przeglądu tych przepisów w świetle odpowiedniego orzecznictwa oraz, w stosownych przypadkach, do ich doprecyzowania lub dostosowania, aby osiągnąć najwyższy poziom przejrzystości;	11. odnotowuje przyjęcie zmienionych przepisów wewnętrznych Komisji dotyczących dostępu do dokumentów***; jest zaniepokojony faktem***, że podniesiono kwestie dotyczące ich zgodności z Kartą, TUE, TFUE i rozporządzeniem (WE) nr 1049/2001; podkreśla, że dostęp do dokumentów stanowi prawo podstawowe na mocy prawa UE, niezbędne do zapewnienia przejrzystości, demokratycznej rozliczalności i znaczącego udziału obywateli; wzywa Komisję do przeprowadzenia przeglądu tych przepisów w świetle odpowiedniego orzecznictwa oraz, w stosownych przypadkach, do ich doprecyzowania lub dostosowania, aby osiągnąć najwyższy poziom przejrzystości;

Or. en

Poprawka 103
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Ustęp 11 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	11a. wzywa instytucje, organy, urzędy i agencje UE do przyjęcia przystępnych procedur rozpatrywania skarg dotyczących odmowy udzielenia dostępu oraz środków zapewniających obywatelom możliwość zaskarżenia decyzji w razie potrzeby; przypomina, że instytucje UE powinny udzielać indywidualnych odpowiedzi, a nie opierać się wyłącznie na ogólnych założeniach; przypomina, że w przypadku dokumentów dotyczących emisji do środowiska, zgodnie z rozporządzeniem w sprawie konwencji z Aarhus, uznaje się, że istnieje nadrzędny interes publiczny w ujawnieniu tych dokumentów;

Or. en

Poprawka 104
Gaetano Pedulla'

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji	*Poprawka*
12. odnotowuje wycofanie przez Komisję jej wniosków z 2008 r. i 2011 r. dotyczących zmiany rozporządzenia (WE) nr 1049/2001; wyraża ubolewanie z powodu decyzji o ich wycofaniu po latach impasu bez jasnego planu działania, harmonogramu lub konstruktywnych konsultacji, co oznacza, że brakuje kluczowej możliwości modernizacji obowiązujących i przestarzałych ram; wzywa Komisję do przedstawienia zaktualizowanego wniosku, w którym zawęzi się wyjątki do absolutnie niezbędnych przypadków i określi nową normę UE w zakresie otwartości i publicznego dostępu do dokumentów;	12. odnotowuje wycofanie przez Komisję jej wniosków z 2008 r. i 2011 r. dotyczących zmiany rozporządzenia (WE) nr 1049/2001; wyraża ubolewanie z powodu decyzji o ich wycofaniu po latach impasu bez jasnego planu działania, harmonogramu lub konstruktywnych konsultacji, co oznacza, że brakuje kluczowej możliwości modernizacji obowiązujących i przestarzałych ram; wzywa Komisję do przedstawienia zaktualizowanego wniosku, w którym zawęzi się wyjątki do absolutnie niezbędnych przypadków i określi nową normę UE w zakresie otwartości i publicznego dostępu do dokumentów; ***w oczekiwaniu na zaktualizowany wniosek apeluje o ścisłą interpretację rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 i jego spójne stosowanie zgodnie z odpowiednim orzecznictwem oraz z zasadą zapewniania jak najszerszego dostępu do informacji;***

Or. it

Poprawka 105
Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva, Lucia Yar, Hilde Vautmans

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji	*Poprawka*
12. odnotowuje wycofanie przez	12. odnotowuje wycofanie przez

Komisję jej wniosków z 2008 r. i 2011 r. dotyczących zmiany rozporządzenia (WE) nr 1049/2001; wyraża ubolewanie z powodu decyzji o ich wycofaniu po latach impasu bez jasnego planu działania, harmonogramu lub konstruktywnych konsultacji, co oznacza, że brakuje kluczowej możliwości modernizacji obowiązujących i przestarzałych ram; wzywa Komisję do przedstawienia zaktualizowanego wniosku, w którym zawęzi się wyjątki do absolutnie niezbędnych przypadków i określi nową normę UE w zakresie otwartości i publicznego dostępu do dokumentów;	Komisję jej wniosków z 2008 r. i 2011 r. dotyczących zmiany rozporządzenia (WE) nr 1049/2001; wyraża ubolewanie z powodu decyzji o ich wycofaniu po latach impasu bez jasnego planu działania, harmonogramu lub konstruktywnych konsultacji, co oznacza, że brakuje kluczowej możliwości modernizacji obowiązujących i przestarzałych ram; ***zdecydowanie zaleca Komisji przeanalizowanie różnych przepisów krajowych i kultur narodowych dotyczących dostępu do dokumentów, w tym w tych państwach członkowskich, w których obowiązują wyższe standardy przejrzystości niż na szczeblu unijnym;*** wzywa Komisję do przedstawienia zaktualizowanego wniosku, w którym zawęzi się wyjątki do absolutnie niezbędnych przypadków i określi nową normę UE w zakresie otwartości i publicznego dostępu do dokumentów;

Or. en

Poprawka 106
Evin Incir

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji	*Poprawka*
12. odnotowuje wycofanie przez Komisję jej wniosków z 2008 r. i 2011 r. dotyczących zmiany rozporządzenia (WE) nr 1049/2001; wyraża ubolewanie z powodu decyzji o ich wycofaniu po latach impasu bez jasnego planu działania, harmonogramu lub konstruktywnych konsultacji, co oznacza, że brakuje kluczowej możliwości modernizacji obowiązujących i przestarzałych ram; wzywa Komisję do przedstawienia zaktualizowanego wniosku, w którym zawęzi się wyjątki do absolutnie niezbędnych przypadków i określi nową	12. odnotowuje wycofanie przez Komisję jej wniosków z 2008 r. i 2011 r. dotyczących zmiany rozporządzenia (WE) nr 1049/2001; wyraża ***głębokie*** ubolewanie z powodu decyzji o ich wycofaniu po latach impasu bez jasnego planu działania, harmonogramu lub konstruktywnych konsultacji, co oznacza, że brakuje kluczowej możliwości modernizacji obowiązujących i przestarzałych ram; wzywa Komisję do przedstawienia zaktualizowanego ***i ambitniejszego*** wniosku, w którym zawęzi się wyjątki do absolutnie niezbędnych przypadków i

normę UE w zakresie otwartości i publicznego dostępu do dokumentów;	określi nową normę UE w zakresie otwartości i publicznego dostępu do dokumentów;

Or. en

Poprawka 107
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji	*Poprawka*
12. odnotowuje wycofanie przez Komisję jej wniosków z 2008 r. i 2011 r. dotyczących zmiany rozporządzenia (WE) nr 1049/2001; wyraża ubolewanie z powodu decyzji o ich wycofaniu po latach impasu bez jasnego planu działania, harmonogramu lub konstruktywnych konsultacji, co oznacza, że brakuje kluczowej możliwości modernizacji obowiązujących i przestarzałych ram; wzywa Komisję do przedstawienia zaktualizowanego wniosku, w którym zawęzi się wyjątki do absolutnie niezbędnych przypadków i określi nową normę UE w zakresie otwartości i publicznego dostępu do dokumentów;	12. odnotowuje wycofanie przez Komisję jej wniosków z 2008 r. i 2011 r. dotyczących zmiany rozporządzenia (WE) nr 1049/2001; wyraża ubolewanie z powodu decyzji o ich wycofaniu po latach impasu bez jasnego planu działania, harmonogramu lub konstruktywnych konsultacji, co oznacza, że brakuje kluczowej możliwości modernizacji obowiązujących i przestarzałych ram; wzywa Komisję do przedstawienia zaktualizowanego wniosku, w którym zawęzi się wyjątki do absolutnie niezbędnych przypadków i określi nową ***ambitną*** normę UE w zakresie otwartości i publicznego dostępu do dokumentów;

Or. fi

Poprawka 108
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Ustęp 12

Projekt rezolucji	*Poprawka*
12. odnotowuje wycofanie przez Komisję jej wniosków z 2008 r. i 2011 r. dotyczących zmiany rozporządzenia (WE) nr 1049/2001; wyraża ubolewanie z	12. odnotowuje wycofanie przez Komisję jej wniosków z 2008 r. i 2011 r. dotyczących zmiany rozporządzenia (WE) nr 1049/2001; wyraża ubolewanie z

powodu decyzji o ich wycofaniu po latach impasu bez jasnego planu działania, harmonogramu lub konstruktywnych konsultacji, co oznacza, że brakuje kluczowej możliwości modernizacji obowiązujących i przestarzałych ram; wzywa Komisję do ***przedstawienia*** zaktualizowanego wniosku, w ***którym zawęzi się wyjątki do absolutnie niezbędnych przypadków i określi nową normę UE w zakresie otwartości i publicznego dostępu do dokumentów***;	powodu decyzji o ich wycofaniu po latach impasu bez jasnego planu działania, harmonogramu lub konstruktywnych konsultacji, co oznacza, że brakuje kluczowej możliwości modernizacji obowiązujących i przestarzałych ram; wzywa Komisję do ***przedłożenia*** zaktualizowanego wniosku ***z uwzględnieniem orzecznictwa TSUE i ETPC oraz zaleceń PE***, w ***tym jego stanowiska z 2011 r***.;

Or. en

Poprawka 109
Jadwiga Wiśniewska

Projekt rezolucji
Ustęp 12 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	12a. podkreśla, że gdy instytucje UE wydają dokumenty urzędowe lub sprawozdania, które w jakikolwiek sposób oddziałują na państwa członkowskie lub ich obywateli, muszą one zawierać nazwiska urzędników lub ekspertów, którzy je sporządzili; zaznacza, że prawo obywateli UE do poznania tożsamości autorów takich dokumentów ma pierwszeństwo przed koniecznością ochrony – w razie potrzeby i w stosownych przypadkach – praw do prywatności osób, które sporządziły takie dokumenty lub sprawozdania;

Or. pl

Poprawka 110
Gaetano Pedulla'

Projekt rezolucji
Ustęp 12 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	12a. wzywa Parlament Europejski, by dawał dobry przykład przez aktywne udostępnianie dokumentów zgodnie z utrwaloną praktyką w zakresie przejrzystości legislacyjnej oraz rozszerzenie tego podejścia na dokumenty administracyjne, w tym porządki obrad i protokoły posiedzeń koordynatorów, a także dokumenty Prezydium, w tym noty sekretarza generalnego;

Or. it

Poprawka 111
Fabienne Keller, Veronika Cifrová Ostrihoňová

Projekt rezolucji
Ustęp 12 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	12a. podkreśla potrzebę większej przejrzystości i aktywnego dostępu do dokumentów agencji UE; wzywa Agencję Unii Europejskiej ds. Azylu (EUAA) do zapewnienia Parlamentowi Europejskiemu terminowego dostępu do informacji i analiz dotyczących bezpiecznych krajów pochodzenia i bezpiecznych krajów trzecich, zgodnie z art. 12 ust. 4 rozporządzenia w sprawie EUAA, w celu wzmocnienia nadzoru demokratycznego;

Or. en

Poprawka 112
Georgiana Teodorescu, Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 12 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	12a. zdecydowanie podkreśla, że wszelkie wyjątki od publicznego dostępu do dokumentów lub informacji UE należy analizować indywidualnie w każdym przypadku, z uwagi na to, że dostęp do takich dokumentów jest zasadą, podczas gdy wyjątki od tej zasady są kwestią ścisłej interpretacji;

Or. en

Poprawka 113
Georgiana Teodorescu, Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 12 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	12b. podkreśla, że gdy instytucje UE wydają oficjalne dokumenty lub sprawozdania, które wywierają jakikolwiek wpływ na państwa członkowskie lub ich obywateli, takie dokumenty lub sprawozdania muszą zawierać nazwiska urzędników lub ekspertów, którzy je sporządzili; podkreśla, że prawo obywateli UE do poznania tożsamości autorów takich dokumentów przeważa nad potrzebą ochrony – w razie potrzeby i w stosownych przypadkach – prawa do prywatności osób, które sporządziły takie dokumenty lub sprawozdania;

Or. en

Poprawka 114
Jadwiga Wiśniewska

Projekt rezolucji
Ustęp 13

Projekt rezolucji	*Poprawka*
13. zaleca pilne rozwiązanie problemu systemowych opóźnień w rozpatrywaniu ponownych wniosków poprzez poprawę procedur wewnętrznych, przydzielenie wystarczających zasobów oraz zapewnienie terminowej i przejrzystej komunikacji z wnioskodawcami, aby wywiązać się ze zobowiązań prawnych oraz wspierać zaufanie i udział społeczeństwa;	13. zaleca pilne rozwiązanie problemu systemowych opóźnień w rozpatrywaniu ponownych wniosków poprzez poprawę procedur wewnętrznych, przydzielenie wystarczających zasobów oraz zapewnienie terminowej i przejrzystej komunikacji z wnioskodawcami, aby wywiązać się ze zobowiązań prawnych oraz wspierać zaufanie i udział społeczeństwa***. Zaleca, aby instytucje, organy, urzędy i agencje UE, umieszczały na swoich stronach internetowych porady dotyczące tego, jakie elementy powinien zawierać wniosek o udostępnienie dokumentów zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1049/2001, w celu usprawnienia rozpatrywanie takich wniosków***;

Or. pl

Poprawka 115
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Ustęp 13

Projekt rezolucji	*Poprawka*
13. ***zaleca*** pilne rozwiązanie problemu systemowych opóźnień w rozpatrywaniu ponownych wniosków poprzez poprawę procedur wewnętrznych, przydzielenie wystarczających zasobów oraz zapewnienie terminowej i przejrzystej komunikacji z wnioskodawcami, aby wywiązać się ze zobowiązań prawnych oraz wspierać zaufanie i udział społeczeństwa;	13. ***ponawia apel do Komisji o*** pilne rozwiązanie problemu systemowych opóźnień w rozpatrywaniu ponownych wniosków poprzez poprawę procedur wewnętrznych ***przez przyjęcie aktywnego podejścia***, przydzielenie wystarczających zasobów oraz zapewnienie terminowej i przejrzystej komunikacji z wnioskodawcami, aby wywiązać się ze zobowiązań prawnych oraz wspierać zaufanie i udział społeczeństwa;

Or. en

Poprawka 116

Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Nikola Minchev, Malik Azmani

Projekt rezolucji
Ustęp 13

Projekt rezolucji	*Poprawka*
13. zaleca pilne rozwiązanie problemu systemowych opóźnień w rozpatrywaniu ponownych wniosków poprzez poprawę procedur wewnętrznych, przydzielenie wystarczających zasobów oraz zapewnienie terminowej i przejrzystej komunikacji z wnioskodawcami, aby wywiązać się ze zobowiązań prawnych oraz wspierać zaufanie i udział społeczeństwa;	13. zaleca pilne rozwiązanie problemu systemowych opóźnień w rozpatrywaniu ponownych wniosków poprzez poprawę procedur wewnętrznych, przydzielenie wystarczających zasobów ***na podstawie gruntownej oceny potrzeb*** oraz zapewnienie terminowej i przejrzystej komunikacji z wnioskodawcami, aby wywiązać się ze zobowiązań prawnych oraz wspierać zaufanie i udział społeczeństwa;

Or. en

Poprawka 117
Evin Incir

Projekt rezolucji
Ustęp 13

Projekt rezolucji	*Poprawka*
13. zaleca pilne rozwiązanie problemu systemowych opóźnień w rozpatrywaniu ponownych wniosków poprzez poprawę procedur wewnętrznych, przydzielenie wystarczających zasobów oraz zapewnienie terminowej i przejrzystej komunikacji z wnioskodawcami, aby wywiązać się ze zobowiązań prawnych oraz wspierać zaufanie i udział społeczeństwa;	13. zaleca pilne rozwiązanie problemu systemowych opóźnień w rozpatrywaniu ponownych wniosków poprzez poprawę procedur wewnętrznych, przydzielenie wystarczających zasobów ***ludzkich i finansowych*** oraz zapewnienie terminowej i przejrzystej komunikacji z wnioskodawcami, aby wywiązać się ze zobowiązań prawnych oraz wspierać zaufanie i udział społeczeństwa;

Or. en

Poprawka 118
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 13

Projekt rezolucji	*Poprawka*
13. zaleca ***pilne*** rozwiązanie problemu systemowych opóźnień w rozpatrywaniu ponownych wniosków poprzez poprawę procedur wewnętrznych, przydzielenie wystarczających zasobów oraz zapewnienie terminowej i przejrzystej komunikacji z wnioskodawcami, aby wywiązać się ze zobowiązań prawnych oraz wspierać zaufanie i udział społeczeństwa;	13. zaleca ***natychmiastowe*** rozwiązanie problemu systemowych opóźnień w rozpatrywaniu ponownych wniosków poprzez poprawę procedur wewnętrznych, przydzielenie wystarczających zasobów oraz zapewnienie terminowej i przejrzystej komunikacji z wnioskodawcami, aby wywiązać się ze zobowiązań prawnych oraz wspierać zaufanie i udział społeczeństwa;

Or. fi

Poprawka 119
Erik Kaliňák

Projekt rezolucji
Ustęp 13

Projekt rezolucji	*Poprawka*
13. zaleca pilne rozwiązanie problemu systemowych opóźnień w rozpatrywaniu ponownych wniosków poprzez poprawę procedur wewnętrznych***, przydzielenie wystarczających zasobów*** oraz zapewnienie terminowej i przejrzystej komunikacji z wnioskodawcami, aby wywiązać się ***ze zobowiązań*** prawnych ***oraz*** wspierać zaufanie i udział społeczeństwa;	13. zaleca pilne rozwiązanie problemu systemowych opóźnień w rozpatrywaniu ponownych wniosków poprzez poprawę procedur wewnętrznych oraz zapewnienie terminowej i przejrzystej komunikacji z wnioskodawcami, aby wywiązać się ***z obowiązków*** prawnych ***i tym samym*** wspierać zaufanie i udział społeczeństwa;

Or. sk

Poprawka 120
Gaetano Pedulla'

Projekt rezolucji
Ustęp 13 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	13a. domaga się, aby odmowy dostępu były uzasadnione konkretnymi i indywidualnymi powodami oraz aby informować o nich bez nieuzasadnionej zwłoki, zgodnie z najnowszym orzecznictwem; apeluje o wprowadzenie przyspieszonej procedury odwoławczej przed Europejskim Rzecznikiem Praw Obywatelskich lub Trybunałem Sprawiedliwości, zwłaszcza w sprawach dotyczących istotnych interesów publicznych;

Or. it

Poprawka 121
Georgiana Teodorescu, Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 13 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	13a. podkreśla, że w przypadku europejskich urzędników lub ekspertów, którzy sporządzają sprawozdania lub dokumenty mające wpływ na państwa członkowskie, prawo do poznania ich nazwisk ma pierwszeństwo przed ewentualną ochroną danych osobowych tych osób;

Or. en

Poprawka 122
Gaetano Pedulla'

Projekt rezolucji
Ustęp 13 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	13b. wzywa instytucje, organy, urzędy i

agencje UE do ustanowienia obowiązkowych i ciągłych programów szkoleniowych dla wszystkich pracowników, ze szczególnym uwzględnieniem osób zajmujących się dokumentami i procesami decyzyjnymi, w celu promowania wewnętrznej kultury przejrzystości, odpowiedzialności i dobrych rządów;

Or. it

Poprawka 123
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Ustęp 14

Projekt rezolucji	*Poprawka*
14. podkreśla, że przejrzystość i ***dostęp do*** dokumentów będących w posiadaniu instytucji, organów, urzędów i agencji UE muszą być regułą oraz że ***wyjątki od tej zasady*** muszą być interpretowane w sposób ścisły, z uwzględnieniem nadrzędnego interesu publicznego przemawiającego za ujawnieniem, aby umożliwić kontrolę publiczną;	14. podkreśla, że przejrzystość i ***aktywne publikowanie*** dokumentów będących w posiadaniu instytucji, organów, urzędów i agencji UE muszą być regułą oraz że ***wszelkie decyzje o odmowie udzielenia publicznego dostępu do dokumentów*** muszą być interpretowane w sposób ścisły, z uwzględnieniem nadrzędnego interesu publicznego przemawiającego za ujawnieniem ***oraz w oparciu o jasno i ściśle określone wyjątki prawne***, ***poparte rozsądnym i konkretnym uzasadnieniem,*** aby umożliwić kontrolę publiczną ***przez dopilnowanie, by obywatele rozumieli powody odmowy dostępu i mogli w razie potrzeby skorzystać z dostępnych środków prawnych***;

Or. en

Poprawka 124
Jadwiga Wiśniewska

Projekt rezolucji

Ustęp 14

Projekt rezolucji	*Poprawka*
14. podkreśla, że przejrzystość i dostęp do dokumentów będących w posiadaniu instytucji, organów, urzędów i agencji UE muszą być regułą oraz że wyjątki od tej zasady muszą być interpretowane w sposób ścisły, z uwzględnieniem nadrzędnego interesu publicznego przemawiającego za ujawnieniem, aby umożliwić kontrolę publiczną;	14. podkreśla, że przejrzystość i dostęp do dokumentów będących w posiadaniu instytucji, organów, urzędów i agencji UE muszą być regułą oraz że wyjątki od tej zasady muszą być interpretowane w sposób ścisły, z uwzględnieniem nadrzędnego interesu publicznego przemawiającego za ujawnieniem, aby umożliwić kontrolę publiczną***. Wzywa Komisję do większej przejrzystości w odniesieniu do umów z osobami trzecimi***; ***wzywa Komisję, by wykazała się większą inicjatywą w publikowaniu jak najobszerniejszych informacji na temat procedur przetargowych;***

Or. pl

Poprawka 125
Gaetano Pedulla'

Projekt rezolucji
Ustęp 14

Projekt rezolucji	*Poprawka*
14. podkreśla, że przejrzystość i dostęp do dokumentów ***będących w posiadaniu instytucji, organów, urzędów i agencji UE*** muszą być regułą oraz że wyjątki od tej zasady muszą być ***interpretowane w sposób ścisły, z uwzględnieniem nadrzędnego interesu publicznego przemawiającego za ujawnieniem, aby umożliwić kontrolę publiczną***;	14. podkreśla, że przejrzystość i dostęp do dokumentów muszą być regułą oraz że wyjątki od tej zasady muszą być ***ustalane w chwili utworzenia danego dokumentu i mogą być stosowane wyłącznie w przypadku, gdy jest to absolutnie konieczne i uzasadnione konkretnymi, rzeczywistymi i przewidywalnymi szkodami***; ***apeluje o ustanowienie niezależnego mechanizmu kontroli w celu przeprowadzania corocznej oceny praktyk utajniania i odtajniania informacji;***

Or. it

Poprawka 126
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 14

Projekt rezolucji	*Poprawka*
14. podkreśla, że przejrzystość i dostęp do dokumentów będących w posiadaniu instytucji, organów, urzędów i agencji UE muszą być regułą oraz że wyjątki od tej zasady muszą być interpretowane w sposób ścisły, z uwzględnieniem nadrzędnego interesu publicznego przemawiającego za ujawnieniem, aby umożliwić kontrolę publiczną;	14. podkreśla, że przejrzystość i dostęp do dokumentów będących w posiadaniu instytucji, organów, urzędów i agencji UE muszą być regułą oraz że wyjątki od tej zasady muszą być interpretowane w sposób ścisły, z uwzględnieniem nadrzędnego interesu publicznego przemawiającego za ujawnieniem, aby umożliwić kontrolę publiczną ***i demokratyczną wiarygodność***;

Or. fi

Poprawka 127
Evin Incir

Projekt rezolucji
Ustęp 14 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	14a. zauważa z zaniepokojeniem, że obecnie obywatele mogą kwestionować odmowę udzielenia dostępu do dokumentów lub brak terminowej odpowiedzi, gdy terminy nie są dotrzymane, jedynie składając skargę do Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich, którego zalecenia niestety nie są prawnie wiążące, lub wszczynając postępowanie sądowe przeciwko instytucji przed TSUE, co pociąga za sobą niezwykle długi i kosztowny proces o niepewnych wynikach i stwarza nadmierne obciążenie zniechęcające obywateli, którzy pragną zaskarżyć decyzję o odmowie (częściowego) dostępu; podkreśla, że w praktyce oznacza to, że nie istnieje żaden skuteczny środek odwoławczy przeciwko decyzji odmownej w odpowiedzi na

wniosek o dostęp do dokumentów; mimo to wzywa instytucje UE do pełnego i szybkiego podjęcia działań następczych w odpowiedzi na decyzje i zalecenia Rzecznika Praw Obywatelskich; wzywa instytucje, organy, urzędy i agencje UE do przyjęcia szybszych, bardziej przystępnych i uproszczonych procedur rozpatrywania skarg dotyczących odmowy udzielenia dostępu oraz środków zapewniających obywatelom możliwość zaskarżenia decyzji w razie potrzeby; zaleca w tym kontekście, by powołać urzędników wyższego szczebla lub niezależnych ekspertów, którzy mogliby bez zbędnej zwłoki rozpatrywać odwołania dotyczące wniosków o dostęp do dokumentów; podkreśla, że obciążanie społeczeństwa obywatelskiego bardzo wysokimi opłatami prawnymi ma negatywny wpływ na jego dostęp do wymiaru sprawiedliwości w obszarze dostępu do dokumentów, co jest prawem podstawowym określonym w art. 42 Karty, i podważa prawo społeczeństwa obywatelskiego do skutecznego środka prawnego na podstawie art. 47 Karty;

Or. en

Poprawka 128
Mariusz Kamiński

Projekt rezolucji
Ustęp 14 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	14a. zwraca uwagę na obowiązek prowadzenia kompletnej i dokładnej dokumentacji wszystkich działań podejmowanych przez komisarzy i urzędników Komisji Europejskiej w ramach wykonywania ich obowiązków służbowych; uważa za niedopuszczalne, by spotkania, w których uczestniczą komisarze i inni wysocy rangą urzędnicy w ramach wykonywania swoich

obowiązków służbowych – co potwierdza fakt finansowania podróży, zakwaterowania i diet z budżetu Unii Europejskiej – były niewłaściwie rejestrowane, a ich przebieg był ukrywany przed opinią publiczną, jak ma to miejsce w przypadku udziału komisarzy w spotkaniach grupy Bilderberg; podkreśla, że takie praktyki są sprzeczne z zasadami przejrzystości i publicznej odpowiedzialności oraz budzą wątpliwości dotyczące potencjalnych konfliktów interesów i wpływów zewnętrznych na politykę Unii Europejskiej; wzywa Komisję do sporządzania dokładnych protokołów z takich spotkań oraz do zapewnienia ich przejrzystości i publicznego dostępu, co dotychczas nie było należycie realizowane;

Or. en

Poprawka 129
Georgiana Teodorescu, Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 14 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	14a. popiera apel społeczeństwa obywatelskiego o transmitowanie na żywo wszystkich otwartych posiedzeń Trybunału Sprawiedliwości, jak to już ma miejsce w przypadku niektórych sądów krajowych i międzynarodowych, takich jak Conseil Constitutionnel we Francji i Europejski Trybunał Praw Człowieka;

Or. en

Poprawka 130
Jadwiga Wiśniewska

Projekt rezolucji

Ustęp 14 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	14a. popiera apel organizacji społeczeństwa obywatelskiego o transmitowanie na żywo wszystkich rozpraw publicznych Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, tak jak ma to już miejsce w przypadku niektórych sądów krajowych i międzynarodowych, takich jak Conseil constitutionnel we Francji oraz Europejski Trybunał Praw Człowieka;

Or. pl

Poprawka 131
Gaetano Pedulla'

Projekt rezolucji
Ustęp 14 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	14a. apeluje o pełną przejrzystość w kwestii wykorzystania systemów sztucznej inteligencji w decyzjach i procedurach instytucji UE, w tym o publikowanie szczegółowych informacji na temat algorytmów, danych treningowych i ocen skutków;

Or. it

Poprawka 132
Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Nikola Minchev, Malik Azmani

Projekt rezolucji
Ustęp 15

Projekt rezolucji	*Poprawka*
15. podkreśla, że brak wiedzy na temat tego, czy dokumenty faktycznie istnieją,	15. podkreśla, że brak wiedzy na temat tego, czy dokumenty faktycznie istnieją,

może utrudniać obywatelom korzystanie z przysługującego im prawa do występowania o ich udostępnienie; podkreśla, że zadbanie o to, aby obywatele byli w stanie zrozumieć i dokładnie śledzić postępy oraz uczestniczyć w stanowieniu prawa, jest wymogiem prawnym na mocy traktatów i Karty, a także podstawowym wymogiem demokratycznej kontroli i samej demokracji;	może utrudniać obywatelom korzystanie z przysługującego im prawa do występowania o ich udostępnienie; podkreśla, że zadbanie o to, aby obywatele byli w stanie zrozumieć i dokładnie śledzić postępy oraz uczestniczyć w stanowieniu prawa, jest wymogiem prawnym na mocy traktatów i Karty, a także podstawowym wymogiem demokratycznej kontroli i samej demokracji; ***w związku z tym apeluje o przeprowadzenie ukierunkowanych kampanii uświadamiających i informacyjnych zarówno na szczeblu UE, jak i krajowym, aby poinformować obywateli o ich prawie dostępu do dokumentów oraz o istniejących narzędziach i procedurach umożliwiających korzystanie z tego prawa;***
	Or. en

Poprawka 133
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Ustęp 15

Projekt rezolucji	*Poprawka*
15. podkreśla, że brak wiedzy na temat tego, czy dokumenty faktycznie istnieją, może utrudniać obywatelom korzystanie z przysługującego im prawa do występowania o ich udostępnienie; podkreśla, że zadbanie o to, aby obywatele byli w stanie zrozumieć i dokładnie śledzić postępy oraz uczestniczyć w stanowieniu prawa, jest wymogiem prawnym na mocy traktatów i Karty, a także podstawowym wymogiem demokratycznej kontroli i samej demokracji;	15. podkreśla, że brak wiedzy na temat tego, czy dokumenty faktycznie istnieją, może utrudniać obywatelom korzystanie z przysługującego im prawa do występowania o ich udostępnienie; podkreśla, że zadbanie o to, aby obywatele byli w stanie zrozumieć i dokładnie śledzić postępy oraz uczestniczyć w stanowieniu prawa, ***w tym w pracach organów przygotowawczych zaangażowanych w procedury ustawodawcze, a także mieli dostęp do wszystkich istotnych informacji,*** jest wymogiem prawnym na mocy traktatów i Karty, a także podstawowym wymogiem demokratycznej kontroli i samej demokracji;

Or. en

Poprawka 134
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev

Projekt rezolucji
Ustęp 15 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	15a. podkreśla, że umowy międzynarodowe mają wiążącą moc prawną i kształtują rozwój prawodawstwa UE; w związku z tym przypomina o konieczności zapewnienia pełnej przejrzystości w całym procesie negocjacyjnym poprzez przyznanie posłankom i posłom do Parlamentu Europejskiego terminowego i nieograniczonego dostępu do wszystkich odpowiednich dokumentów; przypomina, że zgodnie z art. 218 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) Parlament Europejski musi być natychmiast i w pełni informowany na wszystkich etapach procedury;

Or. en

Poprawka 135
Gaetano Pedulla'

Projekt rezolucji
Ustęp 15 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	15a. apeluje o aktywne i terminowe publikowanie wszystkich dokumentów przygotowawczych Rady do negocjacji międzyinstytucjonalnych, w tym stanowisk poszczególnych państw członkowskich, tzw. dokumentów czterokolumnowych oraz wynegocjowanych tekstów umów

międzynarodowych, tak aby publikowanie tych dokumentów stało się standardową praktyką na wszystkich etapach procesu decyzyjnego, zgodnie z zasadami demokratycznego uczestnictwa zapisanymi w traktatach i Karcie;

Or. it

Poprawka 136
Tomáš Zdechovský

Projekt rezolucji
Ustęp 15 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	15a. podkreśla, że przejrzystość musi iść w parze z rozliczalnością; apeluje o wprowadzenie corocznych kontroli przeprowadzanych przez Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich w zakresie przestrzegania przez instytucje obowiązków dotyczących przejrzystości, w tym konkretnych przypadków nieuzasadnionej odmowy lub opóźnienia w udzieleniu dostępu;

Or. en

Poprawka 137
Jadwiga Wiśniewska

Projekt rezolucji
Ustęp 15 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	15a. podkreśla, że przejrzystość i pełny dostęp do dokumentów instytucji europejskich muszą być regułą, a wyjątki od tej reguły muszą być interpretowane ściśle, z uwzględnieniem nadrzędnego interesu publicznego przemawiającego za ujawnieniem;

Or. pl

Poprawka 138
Markéta Gregorová

Projekt rezolucji
Ustęp 15 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	15a. apeluje o wprowadzenie na stronie internetowej Parlamentu Europejskiego przyjaznego dla użytkownika systemu, dzięki któremu w przypadku każdego głosowania imiennego tekst poddany pod głosowanie oraz wyniki głosowania będą mogły być filtrowane według grup i posłów do PE;

Or. en

Poprawka 139
Gaetano Pedulla'

Projekt rezolucji
Ustęp 15 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	15b. postuluje, aby w każdym przypadku, gdy żądany dokument lub żądane informacje dotyczą kwestii o istotnym znaczeniu publicznym lub budzących duże kontrowersje, takich jak negocjacje i zakup szczepionek przeciwko COVID-19, domniemanie powinno przemawiać za pełnym ujawnieniem informacji, przy czym wyjątki należy dopuszczać tylko z konkretnych i istotnych powodów; apeluje o szybki przegląd decyzji odmownych dotyczących takich spraw;

Or. it

Poprawka 140
Jadwiga Wiśniewska

Projekt rezolucji
Ustęp 15 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	15b. wzywa instytucje UE do pełnego zastosowania się do wyroku TSUE w sprawie T-540/1, dotyczącej dostępu do dokumentów z rozmów trójstronnych; wzywa instytucje UE, a w szczególności Radę, by udoskonaliły swoje zasady i procedury dotyczące przejrzystości legislacyjnej;

Or. pl

Poprawka 141
Veronika Cifrová Ostrihoňová, Malik Azmani, Lucia Yar, Nikola Minchev

Projekt rezolucji
Ustęp 15 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	15b. wzywa UE i państwa członkowskie, by stosowały się do ustaleń i zaleceń Komitetu ds. Przestrzegania Konwencji z Aarhus i Rzecznika Praw Obywatelskich, a jednocześnie szanować swoje własne zobowiązania międzynarodowe wynikające z tej konwencji oraz zasad praworządności;

Or. en